

Thailändisches Restaurant  
**Shiva Curry**  
www.shivacurry.de  
Frisch – Lecker – Gesund – ohne Geschmacksverstärker  
Mo – Sa: ab 11.00 Uhr  
Mittagstisch:  
Mo – Sa: 11.00 – 15.00 Uhr  
außer Feiertage  
durchgehend warme Küche  
bis 21.00 Uhr  
Sonntag Ruhetag  
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen  
Marktplatz 5 • 30853 Langenhagen  
Tel.: 0511 77 95 78 28

# LANGENHAGENER ECHO

74. Jahrgang / Nr. 33 • Sonnabend, 19. August 2023

für ein schönes Wochenende

Tel. (05 11) 973 66 35

**HOPPE HÖRGERÄTE**  
...wieder hören macht Spaß!  
Walsroder Str. 62  
frei über  
Godshorner Str.  
Tel. 0511/20 20 528  
www.hoppe-hoergeraete.de

## Sprechstunde des Seniorenbüros

Godshorn. Die Außensprechstunde des Seniorenbüros der Stadt Langenhagen findet am Donnerstag, 24. August, zwischen 10 und 12 Uhr im Gemeindehaus der Godshorner Kirchengemeinde statt. Christine Ebers beantwortet Fragen von Senioren. Von 10 Uhr bis 10.45 Uhr bietet Eva Bender, erste Stadträtin der Stadt Langenhagen, Sitzyoga an. Beides ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

## Offene Tür im Ehrenamt

Langenhagen. Am Donnerstag, 24. August, findet erneut ein Tag der „Offenen Tür im Ehrenamt“ statt. Von 17 bis 19 Uhr sind alle Interessierten herzlich eingeladen. Neben der Möglichkeit, die Räumlichkeiten der Freiwilligenagentur am Ada-Lessing-Platz 4 kennen zu lernen, wollen sich die Teilnehmer austauschen, Projekte vorstellen, Wünsche und Anregungen mitnehmen und ein offenes Ohr für die Bedürfnisse im Ehrenamt haben. Im Mittelpunkt steht der Austausch untereinander.

Für die bessere Planbarkeit wird um eine vorherige Anmeldung aller Interessierten per E-Mail an die Mailadresse freiwilligenagentur@langenhagen.de oder telefonisch unter der Nummer (0511) 73 07 99 88 gebeten.

# „Werden Laden nicht halten können“

Walsroder Straße wird ab 26. August zur Einbahnstraße

Langenhagen (elg). „Das ist schon echt nervig“, sagt Alexandra Mielen. Die Verkäuferin bei Ernsting's Family in den Elisabeth-Arkaden hat schon die im Herbst 2022 begonnenen Leitungsarbeiten im Auftrag der Firma Enercity miterlebt. „Und schon da hatten wir finanzielle Einbußen“, erzählt die 33-Jährige. Nun soll die Walsroder Straße wieder zur Einbahnstraße werden. Ab Sonnabend, 26. August, ist das 450 Meter lange Teilstück zwischen Niedersachsenstraße und Hagenhof nur von Süden kommend nach Norden in Richtung Reuterdamm und Am Pferdemarkt befahrbar. 15 Monate soll die 3,2 Millionen Euro teure Sanierung dauern.

Selbst wenn dabei Regenwasserkanal, Fahrbahn, Geh- und Radwege erneuert werden sowie der Straßenraum neu aufgeteilt und am Abzweig der Niedersachsenstraße direkt vor Elisabethkirche und Einkaufszentrum ein Kreisel gebaut wird: Für Mielen ist klar – das Mopedgeschäft muss mit Umsatzeinbußen rechnen. Davon geht auch Maria aus. Seit elf Jahren betreibt sie, die ihren Nachnamen nicht in der Zeitung lesen möchte, das Eiscafé und Bistro Palazzo. „Ich hoffe, dass die Stadt eine Ampelregelung einführt“, sagt sie – und die Straße somit beidseitig befahrbar bleibt. 15 Monate seien schon ein sehr langer Zeitraum – und zurzeit werde alles



Rechnet mit Einbußen: Carsten Rehbock, hier mit Elke Schneider in einer anderen Filiale.

Foto: HAZ-Archiv

teurer. „Wir hatten schon mit der Corona-Pandemie zu kämpfen“, so Maria. Gott sei Dank könne sie sich auf ihre Stammgäste verlassen, sagt die Gastronomin.

Auch Friseur Timo Kölle rechnet mit Umsatzeinbußen. „Wir vermuten, dass wir hier während der Bauarbeiten null Laufkundschaft haben werden“, erzählt er.

Dieses Phänomen hätten die Mitarbeitenden von „HairExpress Friseur“ schon bei der vorigen Baustelle festgestellt. „In der Zeit kommen dann nur Kunden mit Terminen zu uns“, sagt der 33-Jährige. Und selbst das sei noch nicht einmal klar. Es könne auch sein, dass Stammkunden aus den Nachbarkommunen wie Isernhagen oder

der Wedemark wegbrechen, weil sich für sie die Anfahrt zu kompliziert gestalte, so Kölle. Er hoffe, dass die Umsätze nicht zu stark einbrechen werden. „Im schlimmsten Fall werden die Arbeitszeiten verkürzt.“ Das würde Kurzarbeit bedeuten. Er plädiert ebenfalls für eine mobile Ampelregelung. **Fortsetzung auf Seite 6**

AB HEUTE!  
**SONNENBRILLEN**  
REDUZIERT BIS  
**50%**  
Schünemann AUGENOPTIK  
Ostpassage 3 • Langenhagen

## Mit Haftbefehl gesucht

Langenhagen. Die Bundespolizei am Flughafen Hannover hat am Montagabend bei der Einreisekontrolle einen 34-jährigen festgenommen. Der Mann wurde mit Haftbefehl gesucht. Der 34-jährige war mit dem Flug aus Izmir gekommen. Bei der Überprüfung der Personalien des 34-jährigen stellten die Beamten fest, dass die Staatsanwaltschaft Hannover per Haftbefehl nach dem Mann fahndete. Er war wegen Diebstahls verurteilt worden. In der Folge hatte er noch eine Geldstrafe in Höhe von 4.380 Euro zu bezahlen oder eine Ersatzfreiheitsstrafe von 146 Tagen zu verbüßen. Da der 34-jährige den von der Haft befreienden Betrag bei der Bundespolizei vor Ort nicht bezahlen konnte, endete die Weiterreise am Flughafen Hannover. Die Beamten brachten ihn in eine Justizvollzugsanstalt.

www. **Giesmann-** ROHRREINIGUNG.de  
Hochdruckspülen Mechanische Reinigung Kanalsanierung Kanalkamera  
05130/925353

**TOP-CAR Autoservice**  
Ihr Kfz-Meisterbetrieb in Langenhagen! Inh. H.-H. Bod  
Kfz-Technik • Unfallreparatur • Inspektion  
TÜV/Dekra-Abnahme • Klimaanlage-Service  
Tel. 0511 – 73 73 40  
Gaußstraße 27 • 30853 Langenhagen  
Montag – Donnerstag: 7.30 – 16.30 Uhr • Freitag: 7.30 – 15.00 Uhr

**Danke sagen**  
► kann man auch mit einer Anzeige in dieser Zeitung

**Fleischerei Riedel**  
Party-Service Veranstaltungsservice Mittagsstisch  
30851 Langenhagen Hindenburgstraße 19 Tel. 73 44 52  
www.fleischerei-riedel.com facebook.de/FleischereiRiedel

**Angebote ab Donnerstag, 24.08.2023**

<b>Schweineschnitzel</b> aus der Oberschale	100 g	1.08 €
<b>Minutensteaks</b> versch. Würzungen	100 g	1.08 €
<b>gekochter Hinterschinken</b>	100 g	1.58 €
<b>Geflügelauflauf</b> versch. Sorten	100 g	1.78 €
<b>Hausmacher Leberwurst</b>		
grob und fein	100 g	1.08 €
<b>„Riedels“ Grillbratwurst</b>	100 g	1.08 €
<b>Fleischsalat</b> auch mit Apfel-Zwiebel	100 g	0.98 €

**Angebote ab Montag, 28.08.2023**

**Aus der heißen Theke:**

<b>gebratenes Schweineschnitzel</b>	100 g	1.38 €
<b>grober Fleischkäse</b>	100 g	1.08 €

**JUNG ENERGIE**  
by JUNG  
Alles aus einer Hand

Strom erzeugen Strom speichern Heizen Auto laden

**Wunschtermin**  
einfach und bequem Online Termine anfragen!

**Das Bad WJUNG & Söhne Die Heizung**

**W.Jung & Söhne GmbH**  
Klusriede 18 • 30851 Langenhagen  
Tel.: 0511/737564 Fax: 0511/7240814  
info@jung-langenhagen.de  
www.jung-langenhagen.de

ENERGIE sparen! DAS JUNG BAD JUNG POOL

AB HEUTE!  
**SONNENBRILLEN**  
BIS 50% REDUZIERT  
Schünemann AUGENOPTIK



### Notfall-Türöffnung

(24 Stunden erreichbar)

Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie 10 % Rabatt im Geschäft



Günter Ernsthäuser Sicherheitstechnik



Service-Hotline  
**0511 74 30 30 30**  
www.ernsthaeuser.de

## Notfall-Nummern

Polizei		1 10
Feuerwehr/Rettungsdienst		1 12
Krankentransporte: Region Hannover	(0 5 11)	1 92 22
Polizeikommissariat Mellendorf	(0 51 30)	97 70
Allgem. niedersachsenw. Ärzte-Notdienst		11 6 117
Giftinformationszentrum-Nord	(05 51)	1 92 40
Zahnärztl. Notdienst	(05 11)	31 10 31
Tierärztl. Notdienst:		
19./20.08.: Kleintierpraxis Neuwarmbüchen, Höfestraße 22, Isernhagen,	(0 5139)	95 82 33

## Apotheken-Notdienst

Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages		
Sonntag, 19.08.: Elisabeth-Apotheke Langenhagen, Walsroder Straße 125	(05 11)	73 23 28
Sonntag, 20.08.: Herz-Apotheke Langenhagen, Erich-Ollenhauer-Straße 1	(0 511)	12 33 26 60
Montag, 21.08.: Birken-Apotheke Burgwedel-Wettmar, Hauptstraße 62,	(0 51 39)	84 22
Dienstag, 22.08.: Alte Apotheke Langenhagen, Walsroder Straße 150	(0 511)	77 20 30
Mittwoch, 23.08.: Apotheke Godshorn Langenhagen-Godshorn, Hauptstraße 10a	(0 511)	78 21 81
Donnerstag, 24.08.: Apotheke Straßburger Platz Langenhagen, Straßburger Platz 25	(05 11)	3 90 88 40
Freitag, 25.08.: Bahnhof-Apotheke Wedemark-Mellendorf, Wedemarkstraße 86	(0 51 30)	58 79 25

## Rat und Hilfe

Kinder- und Jugendtelefon (Freecall)	(08 00)	1 11 03 33
Ophelia-Beratungszentrum für Frauen und Mädchen mit Gewalterfahrung, Langenhagen e.V.		
Mo.-Do. 9-16 Uhr/Fr. 9-12 Uhr, Kastanienallee 10	(05 11)	7 24 05 05
Notruftelefon gegen Gewalt in der Pflege Sozialverband Deutschland		
Landesverband Niedersachsen	(05 11)	7 01 48-13
Weißer Ring		
Hilfe für Kriminalitätsopter	(0 51 01)	5 82 42
Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen		
Region Hannover	(05 11)	9 89 20 42
Fachdienst Sozialpsychiatrischer Dienst - Beratungsstelle Langenhagen		
Mo.-Do. 9-15 Uhr, Fr. 9-12.30 Uhr	(05 11)	61 62 65 06
Diakonieverband Hannover-Land, Walsroder Str. 141		
Allgem. Sozialberatung u. Kurenvermittlung	(05 11)	7 40 36 13
Schwangeren- u- Schwangerenkonfliktberatung	(05 11)	7 40 35 05
Lebensberatungsstelle in Langenhagen	(05 11)	72 38 04
Familien- und Erziehungsberatung Wiesenau		
mit offener Sprechstunde dienstags von 15 bis 16 Uhr, Ringstr. 4		
Sprechstunde für Angehörige von Demenzkranken im DIA-DEM Büro, Söseweg 5		
donnerstags von 12 - 14 Uhr	(05 11)	5 90 42 52
Sprechstunde der ADHS Selbsthilfegruppe für Eltern betroffener Kinder und Jugendlicher jeden 4. Donnerstag in der christlichen Kita Arche, Kananoher Straße 16	(05 11)	84 90 26 52
AWO-Schuldnerberatung		
montags bis donnerstags von 9 bis 16 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr	(05 11)	9 73 55 70
Psychosozialer/ Psychiatrischer Krisendienst		
freitags von 15 bis 20 Uhr, an Wochenenden und Feiertagen von 12 bis 20 Uhr, in der Region und der Landeshauptstadt, Podbielskistraße 168	(05 11)	30 03 34 70
Senioren- und Pflegestützpunkt Nord		
Ostpassage 11 in 30853 Langenhagen SPN.Nord@region-hannover.de Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15 bis 12 Uhr, Mo. 13 bis 16 Uhr, Do. 15 bis 18 Uhr	(05 11)	7 00-2 01-20
Sozialpsychiatrische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover		
montags bis donnerstags 9 bis 15 Uhr, freitags 9 bis 12.30 Uhr	(05 11)	61 62 65 35
E-Mail: beratungsstelle.kjp@region-hannover.de		
Die Selbsthilfegruppe „Schwarzer Hund“ für Menschen mit Depressionen Engelbostel trifft sich 14-tägig (Gemeindeh. der St.-Martinskir. (unger. Wochen) Mo. 19 - 20.30 Uhr	(05 11)	74 19 37
Treffen der ADHS-Selbsthilfegruppe für Eltern betroffener Kinder und Jugendlicher in Langenhagen; Infos unter	(05 11)	84 90 26 52
KALEB e.V., Niedersachsenstraße 44		
Hilfe für Schwangere	(01 76)	75 55 54 01
Jobcenter Langenhagen		
Straßburger Platz 25	(05 11)	9 72 59-333
Hospizverein Langenhagen e.V.		
Walsroder Str. 65	(05 11)	9 40 21 22
Gemeinnützige Schuldnerberatung Langenhagen e.V.	(05 11)	5 42 08 23
montags bis freitags 10 bis 16 Uhr		

**SKAN-CLUB 60 plus**

**8-TAGE-SENIORENREISEN**

Für alle Reisen: Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC und Getränkeservice • 7 Hotelübernachtungen in Zimmern mit Bad bzw. Dusche und WC • Begrüßung durch den SKAN-CLUB 60 plus-Betreuer • Willkommensgetränk/-cocktail • Geführter Spaziergang • Reiseforum • Betreuung durch das SKAN-CLUB 60 plus-Team • Kofferservice im Hotel • WLAN und vieles mehr ...

**ZAUBERHAFTER HARZ/SELKETAL** *Monada Hotel Alexishof*  
Galabuffet mit musikalischer Umrahmung und festlicher Atmosphäre • Harzer Spezialitätenbuffet • „All-inclusive-Angebot“ (ab Anreise 03.12., außer Weihnachten und Silvester) • Musikalischer Unterhaltungsendbald • Harzer Folkloreabend • Kostenlose Nutzung des Hallenbades • (im Rahmen der Halbpension) **BETT & BIKE**  
Termine: 01.10., 03.12., 17.12. (Weihnachten, 11 Tage), 27.12.2023 (Silvester, 7 Tage), 07.01., 04.02.2024

**SONDER- INDIAN SUMMER** 05.11.-10.11. | 19.11.-24.11. € 333,-  
**REISEN: CHRISTMAS-PARTY** 26.11.-01.12. | 10.12.-15.12. € 333,-

**BAD WÖRISHOFEN IM ALLGÄU** *Monada Hotel Bad Wörishofen*  
Galabuffet und Allgäuer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension) • Begleitung unseres Reisebetreuers zu Kurveranstaltungen  
Ab Anreise 28.10. (außer Weihnachten, Zuschlag € 70,- pro Person):  
Therme Bad Wörishofen (Begleitung unseres Reisebegleiters, 1 x Tageskarte, 1 x 4-Stunden-Karte)  
Termine: 23.09., 28.10., 18.11., 16.12.2023 (Weihnachten, 11 Tage), 06.01., 03.02.2024

**GOTHA, ERFURT, EISENACH, WEIMAR** *Monada Hotel Gothaer Hof*  
Galabuffet und Thüringer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension)  
Bis Rückreise 22.10.: Ausflug und Eintritt „egapark“ Erfurt (+ € 30,- pro Person) • Stadtführung Gotha  
Ab Anreise 05.11.: Begleitung zum Schloss Friedenstein, Ausflug Thüringer Wald-Rundfahrt (außer Weihnachten und Silvester)  
Termine: 17.09., 15.10., 05.11., 17.12. (Weihnachten, 11 Tage), 27.12.2023 (Silvester, 7 Tage), 07.01., 04.02.2024

**SONDERREISE: CHRISTMAS-PARTY** 26.11.-01.12. | 10.12.-15.12. € 333,-

**KURORT BAD SALZUFLEN** *Monada Hotel Bad Salzungen*  
Geführter Stadtrundgang durch Bad Salzungen • Filmabend • Begleitung unseres Reisebetreuers zu ausgewählten Kurkonzerten • Kostenlose Nutzung des Hallenbades  
Termin: 01.10.2023

Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem kostenlosen Kundenservicetelefon: **0800-123 19 19** (täglich von 8 bis 18 Uhr)

Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH • Gehrenkamp 1 • 38550 Isernbüttel **www.seniorenreisen.de**

## SPD für IGS-Konzept

### Reaktion auf Brandbrief früherer Lehrkräfte

Langenhagen (ok). Auf den Brandbrief, den frühere Lehrkräfte der IGS verfasst haben (das ECHO berichtete) hat auch die SPD-Fraktion im Rat der Stadt Langenhagen reagiert. Fraktionschef Marc Köhler macht deutlich, dass seine Fraktion das zwischen Schule und Verwaltung abgestimmte Konzept unterstützt. Weitere Einsparversuche in der derzeitigen Situation würden zu Zeitverzögerungen führen. Die seien der IGS nicht mehr zuzumuten. Der Verschlechterung

der finanziellen Situation der Stadt Langenhagen sei nicht überraschend gekommen, sondern schon lange vorhersehbar gewesen. Deshalb hätten die drei Großprojekte Rathausanbau, IGS Süd und IGS Langenhagen im Stadtzentrum nach der Fertigstellung des Gymnasiums Priorität. Der Kostenentwurf für die IGS Stadtmitte liege nicht zuletzt wegen Preissteigerungen über dem für das Gymnasium; Sonderwünsche der Schule seien jetzt allerdings Historie.

## Zum Airbus-Werk

### Bürgerforum Pro Hannover-Airport lädt ein

Langenhagen. Das Bürgerforum Pro Hannover-Airport besucht am Freitag, 8. September, das Airbus-Werk in Bremen. Für diese Fahrt gibt es noch Restplätze. Die Kosten für dieses Erlebnis betragen 35 Euro. Abfahrt ist in Langenhagen um 12.30 Uhr. Rückkehr wird gegen 20.30 Uhr sein. In der Zeit wird eine etwa zweieinhalbstündige stündige Werkführung stattfinden und im Anschluss verlegt das

Bürgerforum Pro Hannover Airport zum Gasthof „Zum Kaiser Friedrich“ um dort die Eindrücke nochmal Revue passieren zu lassen und einen erlebnisreichen Tag abzurunden. Wer Interesse an der Fahrt hat, nimmt bitte direkt mit dem Vorsitzenden des Bürgerforum Pro Hannover – Airport, Andreas Eilers unter der Telefonnummer (0151) 44 80 94 54 auf. Anmeldeschluss ist der 24. August.

## quer gedacht

### Aufwachen Teil 3 - Akku laden

Teil 1: Aktiv zweifeln. Das Matthäusevangelium kritisch lesen. Teil 2: Ausprobieren, wie es sich anfühlt, Schuld, Not oder Angst an Gott im Gespräch abzugeben. Wenn Sie dann erfahren, Gott ist da, und Sie mehr wollen von dieser Verbindung, von diesem Glauben, dann folgende Tipps (Teil 3): Suchen Sie Menschen, die das gleiche erfahren haben. Das nennt sich dann Gemeinde. Eine Gruppe von Menschen, die zusammenkommt, weil sie an Gott und seinen Sohn Jesus glauben. Von Kirche spricht die Bibel an keiner einzigen Stelle. Es geht immer nur um eine Gemeinschaft, deren kleinster gemeinsamer Nenner Jesus Christus ist. Wo sich diese Gruppe trifft und welchen Namen sie trägt, ist nicht von großer Bedeutung. Wichtig ist, dass Zweifel und Fragen ohne Angst offen ausgesprochen werden dürfen. Wichtig ist auch, dass Jesus das Wichtigste ist, dass er vorkommt, dass sich in seinem Namen getroffen wird. Wichtig ist, dass Gottes Wort, die Bibel, das Fundament aller Gedanken und Auslegungen ist. Und nach einem



Gruppentreffen muss es mehr geben als nur das Gefühl: Das war ja schön. Ja, Freude gehört dazu, aber Jesus verspricht durch seinen Heiligen Geist in jeder Versammlung mit dabei zu sein. In Matthäus, Kapitel 18, Vers 20 garantiert Jesus uns: „Wo zwei oder drei in meinem Namen versammelt sind, da bin ich mitten unter ihnen.“ Dann jedoch sollte ein Gottesdienst mehr sein als nur schön. Wenn Jesus wirkt, dann bekomme ich durch die Teilnahme an einer solchen Versammlung Kraft, Vergebung, Sicherheit, das Gefühl ge-

## Gottesdienste

Ev.-luth. Elisabethkirche Langenhagen	
Sonntag, 20.08.	10.00 Uhr Gottesdienst Begrüßung der Konfirmanden
Ev.-luth. Elia-Kirche Langenhagen	
Sonntag, 20.08.	10.00 Uhr Gottesdienst, Schulanfänger-/KinderAction-Gottesdienst, Kirchenkaffee
Ev.-luth. Emmauskirche Langenhagen	
Sonntag, 20.08.	18.00 Uhr Gottesdienst
Ev.-luth. Martinskirche Engelbostel	
Sonntag, 20.08.	18.00 Uhr Gottesdienst
Ev.-luth. Matthias-Claudius-Kirche	
Sonntag, 20.08.	11.00 Uhr Begrüßungs-Gottesdienst für neue Konfirmanden
Ev.-luth. St.-Paulus-Kirche	
Sonntag, 20.08.	10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufen
Ev.-luth. Kirche Zum Guten Hirten Godshorn	
Sonntag, 20.08.	10.00 Uhr Gottesdienst
Neuapostolische Kirche Langenhagen	
Sonntag, 20.08.	10.00 Uhr Gottesdienst
Evangelisch-Freikirchliche Josua-Gemeinde Langenhagen	
Sonntag, 20.08.	10.00 Uhr Gottesdienst
Freie evangelische Gemeinde Kaltenweide – international –	
Sonntag, 20.08.	11.00 Uhr Gottesdienst/Kindertreff
Familienkirche Langenhagen, Walsroder Straße 88	
Sonntag, 20.08.	10.00 Uhr Gottesdienst
Katholische Liebfrauenkirchengemeinde Langenhagen	
Samstag, 20.08.	18.00 Uhr Hl. Messe Liebfrauen-Kirche
Sonntag, 20.08.	9.00 Uhr Hl. Messe Zwölf-Apostel-Kirche


## Sehen und gesehen werden

### Audi Ascot-Renntag am Sonntag, 20. August

Langenhagen. Glitzer, Glamour, Stars und Sternchen: Mit dem Audi Ascot-Renntag steht am Sonntag, 20. August, das Highlight der Rennsaison auf der Neuen Bult und der gesellschaftliche Höhepunkt für die Region Hannover an. Spitzengalopper zeigen sich auf der großen Bühne, es gibt Unterhaltung für die ganze Familie und jede Menge Prominenz aus Wirtschaft, Politik und Showbiz. Vor den Toren der niedersächsischen Landeshauptstadt gilt: Sehen und Gesehen werden und ein schillernder Auftritt auf dem Roten Teppich.

In diesem Jahr bewegt sich der Hannoversche Rennverein mit den Hauptsponsoren Audi, VW und Metallbau Burckhardt auf internationalem Parkett, denn neben dem sportlichen Hauptereignis wird Let's Dance-Juror Joachim Llambi zu Gast sein, der unterstützt von Tänzerin Isabel Edvardsen die Jury des Lady Elegance Wettbewerbes bilden wird, bei dem die Teilnehmerinnen extravagante Preise gewinnen können. Auch für Autogramme steht er am Audi Ascot-Renntag den Besuchern der Neue Bult zur Verfügung. Für die Kids gibt es den Kin-

**IMPRESSUM**  
EXTRA Verlagsgesellschaft mbH



**Erscheinungsweise:**  
wöchentlich sonnabends

**Verantwortlich für den Anglizteil:**  
Patrick Bludau

**Redaktion:**  
Redaktionsleitung: Björn Franz  
Redaktion Langenhagen, Wedemark und Schwarmstedt:  
Oliver Krebs (ok)

E-Mail: redaktion@langenhagener-echo.de oder redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.


**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover; unter www.extra-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

**zz. gültige Preisleiste Nr. 48 vom 1.1.2023**  
**verteilte Auflage: 49.700 Exemplare**


**Redaktions- und Anzeigenschluss:**  
jeweils Mittwoch 16 Uhr

**Verlagsanschrift:**  
30853 Langenhagen  
Marktplatz 5 im CCL

E-Mail: service@wedemark-echo.de  
service@langenhagener-echo.de  
Tel. (05 11) 973 66 35



Autorenkontrolle der Anzeigenblätter



Geprüfte Prospektzustellung

**BVDA**  
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

**Druck:**  
Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druck-erzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werberbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis »bitte keine kostenlosen Zeitungen« an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)



# Er will ein Zeichen setzen

2. September: Tag der Sicherheit im CCL läuft mit Carsten Stahl

Langenhagen (ok). Als Kind ist er selbst gemobbt worden, später ist seinem Sohn dieses Schicksal widerfahren. Deshalb liegt ihm dieses Thema so sehr am Herzen. Der 50-jährige Carsten Stahl – bundesweit anerkannter Ant-Mobbing-Trainer – hat schon als Jugendlicher mit Kraft- und Kampfsport begonnen, war später Türsteher und Personenschützer.

Buchautor Stahl ist mit Marco Brandes, Geschäftsführer von MBL-Security, befreundet. Nicht zuletzt auf Grund der Kontakte des 57-jährigen Brandes hat das Centermanagement den Berliner für Sonnabend, 2. September, ins CCL zum „Tag der Sicherheit“ geholt. Dort wird Stahl, der seine Initiative „Camp Stahl“ und das „Bündnis Kinderschutz“ ins Leben gerufen hat, dann ab 11 Uhr mit Moderator Marco Brandes auf der Bühne vor dem Brunnen im Erdgeschoss über das Thema Anti-Mobbing sprechen und natürlich auch über seine eigenen Erfahrungen berichten. Ihm ist es nach eigener Aussage ganz wichtig, „ein Zeichen zu setzen“.

Von 13 bis 14 Uhr steht Carsten Stahl dann für Autogramme für seine Fans zur Verfügung. Auf den Aktionsflächen hinter der Bühne gibt die Polizei Informationen rund um den Themenbereich „Zivilcourage“. Eine Ansprechpartnerin für das Bildungsprojekt „Polizeischutz für die Demokratie“ ist



Kennen und schätzen sich: Carsten Stahl (links) und Marco Brandes.

von 12 bis 16 Uhr am Stand zu finden. Die Präventionspuppenbühne der Polizei behandelt das Thema „Sicherheit im Straßenverkehr“.

Vermittelt wird unter anderem das sichere Überqueren der Fahrbahn, die Nutzung vorgeschriebener Rückhaltesysteme, die Problematik „Toter Winkel“, Verhalten

am und im Schulbus, Tragen eines Fahrradhelms und Sicherheit durch Sichtbarkeit. Auftrittszeit ist von 15 bis 15.30 Uhr. Die Feuerwehr präsentiert ebenso ihre Arbeit, und auch die Johanniter sind dabei. Bis 17 Uhr besteht die Möglichkeit, selbst Lebensrettungsmaßnahmen an einer Trainingspuppe direkt an Ort und Stelle auszuprobieren.

Wer ein exklusives „Meet & Greet“ mit Carsten Stahl gewinnen möchte, melde sich bitte bis Freitag, 25. August, unter service@wedemark-echo.de mit dem Stichwort „Tag der Sicherheit“. Das Langenhagener ECHO verlost zweimal zwei Karten. Telefonnummer für den Rückruf bitte nicht vergessen!

# Wolfsschütze ist nicht zu ermitteln

Strafverfahren gegen unbekannt ist eingestellt worden

Langenhagen (elg). Der im Herbst 2022 in Langenhagen tot aufgefundene Wolf wurde erschossen. Das wurde im April 2023 öffentlich. Die Region Hannover stellte damals Strafanzeige gegen unbekannt – denn Wölfe unterliegen nach dem Bundesnaturschutzgesetz einem strengen Schutz und

dürfen nicht gejagt werden. „Das Strafverfahren ist eingestellt worden, weil es bisher nicht möglich war, einen Täter zu ermitteln“, erklärte Christoph Borschel, Pressesprecher der Region Hannover, auf Nachfrage. Laut Borschel liefen die polizeilichen Ermittlungen bislang erfolglos – aber „sollte sich ein

neuer Verdacht ergeben, kann das Verfahren wieder aufgenommen werden“, ergänzte er. Entsprechende Verstöße gegen das Bundesnaturschutzgesetz können mit einer Freiheitsstrafe von bis zu fünf Jahren geahndet werden. Zunächst war davon ausgegangen worden, dass das Tier an den Spätfolgen ei-

nes Verkehrsunfalls gestorben sei. An der Schulter des Vorderlaufs war seinerzeit eine Verletzung entdeckt worden, die zunächst auf einen Unfall hinwies. Im Leibniz-Institut für Zoo- und Wildtierforschung in Berlin wurde jedoch festgestellt, dass es sich um eine Schussverletzung handelte.

Wir pflegen **anders** – mit **HERZ** und **VERSTAND!**

**Sonja Vorwerk-Gerth GmbH**

**Ambulanter Pflegedienst**  
**Dementenwohngemeinschaften**

Kastanienallee 6 · 30851 Langenhagen  
Tel. 05 11 - 768 46 75 · Mobil 0172 - 510 20 76  
www.vorwerk-gerth.de

**SKOMAT Photovoltaik**

Wir installieren Photovoltaikanlagen

skomat.de  
kontakt@skomat.de  
0511-2348382

**Der direkte Draht**  
zur Anzeige im Langenhagener Echo

Anzeigenannahme: Telefon: (05 11) 72 80 80  
Telefax: (05 11) 7 28 08 17  
Online: www.extra-verlag.de  
E-Mail: service@langenhagener-echo.de

Jetzt bewerben!

**kleczka**

Steuerberatungsgesellschaft

www.steuerberater-langenhagen.de

Straßburger Platz 21  
30853 Langenhagen  
Telefon (0511) 7253490  
info@stb-kleczka.de

**Wohnmobile BIEGER**

17 Tage fahren - Nur 14 Tage zahlen - im Zeitraum 18.09. - 28.10.2023 -  
Online nicht buchbar und nicht kombinierbar. Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.

**VERMIETUNG · SERVICE · VERKAUF**

www.wohnmobile-hannover.de  
Wilh.-Röntgen-Str. 4 · 30966 Hemmingen · Tel. (0511) 2 62 82 33

**Ihr Wärmepumpenspezialist in der Region**

Sie wollen keine 12 Monate auf Ihre Wärmepumpe warten?  
Dann rufen Sie uns an - in wenigen Wochen erhalten Sie mit unserem Rund-um-sorglos-Paket Ihre neue Wärmepumpe vom Marktführer Daikin.

Kontakt: [info@triosan-hannover.de](mailto:info@triosan-hannover.de)  
oder **0511 21900078**  
**TrioSan Hannover GmbH**  
Königsberger Str. 38 · 30853 Langenhagen

\* Nur solange der Vorrat reicht, im Aktionszeitraum 01.06. – 31.08.2023.

Im Aktionszeitraum erhalten Sie ein Balkonsolar-Kraftwerk gratis dazu\*

Anzeigenschluss für die nächste **Wochenendausgabe** ist am **Donnerstag, 12 Uhr**

Reparaturen • Umarbeitungen  
Anfertigung • Uhrenreparaturen  
Batteriewechsel

**Messerschmidt im CCL**  
GOLDSCHMIED MEISTER  
UHRMACHER MEISTER  
Juwelier

Tel. 0511 / 77 73 13  
www.gold-graeber.de

**SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.**

**SPENDE BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ

www.drk.de 0800 11 949 11

**Mi** **06.09.2023**  
**15.30 – 19.30 Uhr**

Langenhagen 30855 –  
Kaltenweide  
Zelleriehaus  
Zellerie 6

**Bitte Personalausweis mitbringen!**  
**Service-Hotline 0800 / 11 949 11**  
(kostenlos aus dem dt. Festnetz)

blutspender.net

Deutsches Rotes Kreuz

Blutspendedienste

**TERMINE IM UMKREIS**

**KATHARINA THALBACH LIEST „MISS MERKEL - MORD IN DER UCKERMARK“**

**17. März 2024 | Theater am Aegi**

**Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP**

**Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.**

**Emmi & Willnowsky**  
01. Oktober 2023: Theater am Aegi

**Hannes Wittmer**  
02. Oktober 2023: Lux

**Parsifal**  
03. Oktober 2023: Opernhaus

**Alabama Thunderpussy**  
04. Oktober 2023: Faust - Mephisto

**Moshtari Hilal - Hässlichkeit**  
05. Oktober 2023: Literaturhaus

**PunkRockFest Vol. III**  
06. Oktober 2023: chez heinz

**Let's Burlesque**  
07. Oktober 2023: Theater am Aegi

**Hannover-Burgdorf - HSG Wetzlar**  
08. Oktober 2023: ZAG Arena

**Vor Ort für Sie da:**  
**In den HAZ & NP Geschäftsstellen**  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: [tickets.haz.de](https://tickets.haz.de) // [tickets.neuepresse.de](https://tickets.neuepresse.de)



seit 1945 **Möbel HESSE**

**EINMALIG  
IN HANNOVER:**

**Sale!**

**NUR  
FÜR KURZE  
ZEIT**

**JETZT BIS ZU**

**70%**

**RABATT**

**AUF ÜBER 500 AUSSTELLUNGS-  
UND EINZELSTÜCKE IM  
GANZEN HAUS\***

*Hier  
entdecken*



seit 1945 **Möbel HESSE**

**TREND  
STORE**  
Wohnen wie's mir gefällt!

**KÜCHEN No1  
HESSE CENTER**

**Ambiente  
HESSE**

\* Ausgenommen Fachsortimente und Gartenwelt. Gültig bis 31.8.2023. Alles Abholpreise ohne Deko. Zwischenverkauf vorbehalten. Alles solange der Vorrat reicht. Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar. Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten.

**Möbel Hesse GmbH • Robert-Hesse-Straße 3  
30827 Garbsen/Hannover an der B6  
Tel. 0511 27978-0 • info@moebel-hesse.de • Mo. bis Sa. 10–19 Uhr**

**www.moebel-hesse.de**



## Die Musik näher bringen

Sonntag, 20. August: Five O'Clock Orchestra aus Polen kommt



Ist viel in Schulen unterwegs: das Five O'Clock Orchestra.

**Langenhagen.** Sie ist eine der führenden Bands des traditionellen Jazz, wurde im September 1969 von Studenten der Częstochowa University of Technology gegründet und erhielt den Namen Five O'Clock. Die Gruppe, deren Gründer der Kornettist Tadeusz Orgielewski war, der heute die Rolle des Leitung hat, gewann schnell Popularität zuerst in der Studentengemeinschaft, später in der Region Tschenstochau. Diese Aktivität wurde 1977 unter-

brochen, als einige der Bandmitglieder, einschließlich des Leiters, ins Ausland gingen. Im September 1999 feierte die Technische Universität Częstochowa im Süden Polens ihr 50-jähriges Bestehen. Five O'Clock beschloss auf Wunsch der Organisatoren, an den Feierlichkeiten im Zusammenhang mit diesem Jubiläum teilzunehmen. Mit dem Konzert im Saal des Vereins „Politechnik“ am 24. September 1999 begann eine neue Etappe in der

Bandgeschichte. Die Band gibt viele Schulkonzerte, die dieses Musikgenre jungen Menschen näher bringen und es ihnen ermöglichen, etwas über die Entstehung des Jazz zu erfahren.

Im Januar 2003 nahm die Band den Namen „Five O'Clock Orchestra“ an. Die erfolgreiche Band aus Polen ist am nächsten Sonntag, 20. August, ab 11 Uhr zum zweiten Mal Gast bei der Jazzmatinee im Rathausinnenhof.

## Mimuse startet wieder voll durch

Vorverkauf läuft/ Auftakt macht Maxi Mix mit Matthias Brodowy



Endlich wieder im Normalbetrieb: Mimuse-Macherin Inga Herrmann stellt das Herbstprogramm vor.

Foto: K. Jarolim-Vormeier

**Langenhagen (jar).** Erst Corona, dann Wassereinbruch im Langenhagener Theatersaal und zwischenzeitlich ein Zirkuszelt als Veranstaltungsort: Der Start als Macherin von Mimuse, einem der erfolgreichsten Kleinkunstfestivals in Deutschland, verlief für Inga Herrmann alles andere als reibungslos. Die Programmleiterin hatte im Juni 2020 die Aufgabe von Franz Gottwald, der in Pension ging, übernommen. Nun ist die 49-Jährige froh, das Herbstprogramm wieder im Normalbetrieb präsentieren zu können. Anhand des Vorverkaufs kann Herrmann sehen, dass die Menschen wieder Lust auf Kabarett, Comedy und Musik haben.

„Es läuft wie vor Corona“, sagt Herrmann. Darauf habe sie lange hingefiebert. Der Ticketvorverkauf zeige, dass die Auswahl an Künstlern richtig sei, die das Publikum auch sehen möchte. Das Herbstprogramm punktet mit Klassikern wie Hans-Hermann Thielke, Luise Koschinsky, Alfons, Konrad Stöckel und Gogol & Mäx. Und besonders stolz ist die Chefin des Kleinkunstfestivals darauf, mehr starke Frauen im Programm zu haben, zum Beispiel Camela de Feo, Katie Freudenschuss, Preisträgerin des deutschen Kleinkunstpreises 2022,

Dagmar Schönleber und Nessi Tausendschön.

Zudem zeigt die Mimuse neue Künstler, bevor diese auf den großen Bühnen zu sehen sein werden. Dazu gehören Christoph Reuter, der Pianist von Eckart von Hirschhausen, Michael Steinke sowie Martin Fromme. Und es gibt ein neues Format: Mimuse Local. So zeigen die Hannoveraner Juliano Rossi und Cream Flow sowie der Langenhagener Lothar Krist ihre Shows im daunstars. Für die Schau von Urban Priol gibt es laut Herrmann nur noch wenige Karten. Und weil die Nachfrage nach Nikita Miller so groß ist, tritt er jetzt im Theatersaal auf.

Zum Saisonauftakt lädt Kabarettist Matthias Brodowy ein. Der Moderator von Mimuse Maxi Mix hat am Sonntag, 8. Oktober, um 20 Uhr illustre Kolleginnen und Kollegen im Theatersaal Langenhagen am Start. Geballte Kraft und Dynamik, Musikalität sowie eine gehörige Portion Humor bringen die Triculous mit. Die Jungs aus Berlin kreieren einzigartige Spektakel. Mit dabei ist auch Marcus Jeroch. Er bringt die Zuschauer mit Hula-Hoop-Reifen, Jojo und Pingpongbällen zum Staunen. Ein Chanson-Kabarett zeigen Pfeffer & Likör. Auf

große Gefühle folgt bei den zwei Frauen trockener Witz, und gepflegte Texte treffen auf süßen Klang.

Bereits am Sonnabend, 30. September, ist Luise Koschinsky mit ihrem Programm „Ein Pullover voll Frau“ um 20 Uhr zu Gast im Theatersaal. Ihre charmant schroffe Art kommt bei ihren Anhängern an. Sie auf die Menschheit loszulassen, heißt, ungebremste Anarchie im positiven Sinn zu verbreiten. „Das Beste aus 30 Jahren“, so lautet der Titel des Programms von Hans-Hermann Thielke. Wie immer gelingt es dem Komiker, stocksteif völlig Banales als das Wichtigste dieser Welt zu verkaufen. Außerdem zeigt Thielke, was er sonst noch drauf hat: Er singt, tanzt, jongliert, erzählt Witze, putzt die Brille und kommt wie immer vom Hundertsten ins Tausendste.

Mehr Infos zum Programm gibt es unter [www.mimuse.de](http://www.mimuse.de). Karten kosten zwischen 18 und 28 Euro zuzüglich Vorverkaufsgebühr. Die Tickets gibt es bei zahlreichen Verkaufsstellen, auch in der Geschäftsstelle von HAZ/NP und ECHO im City-Center, Marktplatz 5. Die Abendkasse öffnet zwei Stunden vor Veranstaltungsbeginn und ist unter Telefon (0511) 7269519 erreichbar.



# 40.000 Ringe für ein Kettenhemd

Beispiel Sarwürker: Unterschiedliche Gewerke auf Mittelaltermarkt vertreten

Langenhagen (hg). „Das ist 800 bis 900 Grad heiß, man sollte es jetzt lieber nicht anfassen“, sagt Floki, während er gerade ein Eisen bearbeitet. Floki, der wie alle Mitglieder des „Nordischen Marktvölkes“ einen eigenen Künstlernamen hat, zeigt und erklärt auf dem Mittelaltermarkt am CCL in Langenhagen seine Arbeit. Viele Besucherinnen und Besucher bleiben stehen, schauen und hören gespannt zu.

Floki ist Teil eines Lagers, das sich Lokis Brut nennt. Dort wurden im Rahmen des „mittelalterlichen Treibens“ von Freitag bis Sonntag verschiedene Handwerks-gewerbe vorgestellt, die Kettenhemden, Werkzeuge, Möbel oder Wolle herstellen. „Bis ein fertiges Wollknäuel entsteht, sind 18 Stunden Handarbeit nötig“, sagt Tinwen, die Ehefrau von Floki – und zeigt auf Mark. Denn dieser hat richtig viel Handarbeit zu erledigen. Er ist der sogenannte Sarwürker, also der Beauftragte für die Erstellung des Körperschutzes – wie Kettenhemden.

„Zunächst muss der Draht aufgerollt und anschließend mit der Zange aufgeknöpft werden“, erklärt Mark. Dadurch entstehen Ringe, die dann zu einer Kette zusammengefügt werden. „Und das immer im Prinzip vier zu eins“, sagt der Sarwürker. Das bedeutet: Es werden dafür fünf Ringe benötigt – vier geschlossene und ein offener, auf den diese aufgefädelt werden, bevor auch er geschlossen wird. „Die Arbeit mit den Ringen würde ich jetzt über mehrere Stunden machen, bis das Hemd fertig ist“, sagt Mark und lacht.

„Für ein fertiges Kettenhemd benötigt man etwa 40.000 Ringe.“



Gruppenbild mit Kamel: „Hlor, der Namenlose“ (links) und Leif, mit seiner Tochter Eli, nennen sich Lager Úlfaalda, wobei Úlfaalda das isländische Wort für „Kamel“ ist. Das Tier im Hintergrund heißt Darian. Foto: S. Hartung

Mit Blick auf das Gewicht sind 20 Kilogramm normal. Kettenhemden in der T-Shirt-Version wiegen rund 15 Kilogramm. Für ein Ausstellungsstück wurde ein Kettenhemd-BH angefertigt und einer Ritterrüstung übergezogen.

Auf dem Gelände vor dem CCL war auch sonst viel los – zwischen 1000 und 1500 Besucherinnen und Besucher kamen, schätzt Veranstalter Michael Grimm. Insgesamt 20 Ausstellerinnen und Aussteller präsentierten ihre Künste und boten Filz- und Lederwaren, Gewandungen, Seifen und Schmuck sowie Gewürze, Kräuter und Honigprodukte an. Sieben Gastronomen sorgten für Essen und Getränke.

Auch die jüngsten Besucherinnen und Besucher kamen beim

Mittelaltermarkt auf ihre Kosten – bei einer Märchenerzählerin und dem Anblick des Kamels Darian vom Kamelhof Hettstedt. Kinder konnten sich zudem im Axtwerfen und Armbrustschießen versuchen. „Ich habe schon besser getroffen, bin aber ganz zufrieden“, sagte Aaron, nachdem er unter Anleitung von Michael Lessner mehrere Pfeile auf die Zielscheibe brachte. Während Aaron annähernd ins Schwarze trifft, ist Floki in den Rauch des Feuers in seiner Schmiede gehüllt. „Das gehört dazu. Wenn man mit Holzkohle arbeitet, hat man keine Chance“, sagt er und lacht. Was für ihn und alle anderen Nordlichter gilt: Sie sind authentisch. Auch im Alltag trage er mittelalterliche Kleidung, sagt Floki. „Ich zeige, was ich bin. Oft

kommt man mit Leuten ins Gespräch, die sich für das Mittelalter interessieren“, sagt er. Dann muss er aber weitermachen und den Zuschauerinnen und Zuschauern erklären, wie man Messer schleift. „Das war früher ganz einfach. Ein langes Stück Stahl und ein Griff dran – fertig war das Messer.“

Was neben den Präsentationen nicht zu kurz kommt: Bei Lokis Brut wird auch über das soziale Zusammenleben der Nordlichter berichtet, etwa über die Rolle der Frau. Sie war nämlich das Familienoberhaupt. Tinwen zeigt auf ihre Kleidung und den roten Stoff ihres Gewands sowie den langen Leder-gürtel. „Roter Stoff war sehr teuer, genau wie Leder als Material. Das galt damals als Statussymbol für reiche Leute.“

## Zurück in den Ausschuss?

ADFC will über Fahrradunfälle diskutieren

Langenhagen (elg). Es wirkte ein bisschen wie eine Schulstunde: Während Ortsgruppensprecher Reinhard Spörer beim Runden Tisch des Allgemeinen Deutschen Fahrrad-Clubs (ADFC) erklärte, wo er die Unfallschwerpunkte in Langenhagen sehe, schrieben die teilnehmenden Langenhagener Politikerinnen und Politiker fleißig mit.

Anschließend bekamen diese von Spörer eine Einzelaufgabe. Sie sollten aufschreiben, was sie sich von allen Verkehrsteilnehmenden (Fußgängerinnen und Fußgänger, Radfahrende, E-Scooter-Fahrerinnen und -Fahrer und Autofahrende), dem ADFC, der Stadt und den umliegenden Ortschaften sowie der Polizei Langenhagen wünschen würden. Abschließend durfte jeder seinen wichtigsten Punkt vortragen, der dann im Plenum diskutiert wurde.

Trotz der Absage der Stadt und der Polizei Langenhagen, am Runden Tisch des ADFC teilzunehmen, kamen rund zwölf Langenhagener Politikerinnen und Politiker mehrerer Parteien – sowie ein Bürger – zusammen, um über die Sicherheit der Radfahrenden zu sprechen.

So ungewöhnlich das Szenario auch war, insgeheim wirkte es doch wie eine inoffizielle Sitzung des Verkehrsausschusses. Einige Mitglieder des Gremiums waren vor Ort und überzeugten Spörer, wieder als Mitglied an den Sitzungen teilzunehmen. Dieser wirkte gerührt.

„Ich werde es mir auf jeden Fall noch einmal überlegen“, sagte er. Ausgetreten war er nach der abge-sagten Juni-Sitzung des Ausschusses und den nicht besprochenen Unfallanstiegen mit Radfahrbetei-

ligung. Im Vergleich zu 2021 gab es in Langenhagen mit 140 Fahrradunfällen 50 mehr als im Vorjahr – eine Zunahme um 55 Prozent. Aus dem Unfallatlas des Statistischen Bundesamtes wurde laut Spörer ersichtlich, dass sich 2022 nur vier der insgesamt 84 Unfälle bei Dunkelheit ereigneten. Zwei Drittel der Unfälle seien durch rechtsabbiegende Autofahrer verursacht worden – und zwar am Tag. „Wir müssen die Kreuzungen mehr absichern“, forderte er deswegen. Für ihn hätten vor allem die Abbiegesituationen an der Godshorner Straße/Karl-Kellner-Straße, Godshorner Straße/Waldsroder Straße und an seinem „Lieblingsspot“ Niederrader Allee/Theodor-Heuss-Straße großes Gefahrenpotenzial.

„Wir müssen weg von einer Showstraße“, sagte Wolfgang Schmidt, der einzige Nicht-Politiker neben Spörer im Saal. Einige Politikerinnen und Politiker appellierten auch an die Verkehrsteilnehmenden, umsichtiger zu fahren. „Ich erlebe zunehmend, dass Fahrradfahrende auf der falschen Seite fahren und dann auch noch keinen Platz machen“, erzählte SPD-Ratsmitglied Elke Zach. „Auch bei der Mobilitätswende müssen Verkehrsregeln beachtet werden“, unterstützte Susanne Wöbbeckind (SPD), die stellvertretende Ortsbürgermeisterin von Krähenwinkel.

Für die Sicherheit findet es Wilhelm Zabel, Fraktionsvorsitzender der Grünen, auch unerlässlich, dass Radwege an Kreuzungen oder auf Straßen farbig gekennzeichnet werden. Felicitas Weck, Ratsmitglied der Linken, kritisierte vor allem die zahlreichen geteilten Rad- und Fußwege.



# HOPPE HÖRGERÄTE

GMHB

...wieder hören macht Spaß!

## am Langenforther Platz

## Seit 14 Jahren!

### Unsere Im-Ohr-Hörsysteme: unauffällige Helfer für gutes Hören

Schrecken Sie vor einem „klassischen“ Hörgerät zurück, weil Ihnen das Kunststoffgehäuse hinter der Ohrmuschel zu auffällig erscheint oder beim Tragen Ihrer Brille oder Sonnenbrille hinderlich wäre? Oder tragen Sie bereits eins und stören sich daran, dass Sie damit weniger zielgerichtet hören als früher ohne Hörhilfe, weil der Schallempfänger nun außerhalb der Ohrmuschel sitzt?

**Wir bieten Ihnen die optisch unauffälligere und stärker am natürlichen Hören orientierte Alternative: ein in Maßarbeit an Ihr Ohr angepasstes Im-Ohr-Hörsystem.**



Hinter diesem Begriff verbirgt sich – vereinfacht ausgedrückt – ein passgenau auf Sie abgestimmter „Ohrstecker“ mit einem integrierten Mikrofon und Mikrocomputer, der Erstaunliches leistet und das zusätzliche Gehäuse hinter der Ohrmuschel überflüssig macht. Je nach Anatomie kann ein Im-Ohr-Hörsystem so klein sein, dass es komplett im Gehörgang verschwindet und dadurch sehr unauffällig wirkt. Sein Mikrofon sitzt folglich dort, wo Höreindrücke auch ohne Einschränkung wahrgenommen würden: nämlich mitten im „Schalltrichter“ Ohrmuschel. So liefert es ein dem natürlichen Hören ähnlicheres Ergebnis.

Es sei nicht verschwiegen, dass die Mini-Bauweise natürlich ein wenig Fingerfertigkeit bei der Handhabung erfordert, ähnlich etwa dem Hantieren mit einer Kontaktlinse statt mit einer Brille. Wenn Sie sich diesbezüglich unsicher fühlen und Ihnen die Unauffälligkeit der Hörhilfe nicht so wichtig ist, kann die „klassische“ Lösung des Hinter-dem-Ohr-Hörsystems – die übrigens heutzutage deutlich eleganter aussehen kann als die Geräte früherer Zeiten – für Sie noch immer die bessere sein.

**Besuchen Sie uns und vergleichen Sie selbst. Wir finden die optimale Hör-Lösung für Sie!**



- ✓ elegante Lösung
- ✓ sehr natürliches Klingerlebnis
- ✓ Profitieren Sie von unserer 25-jährigen Erfahrung!



# HOPPE HÖRGERÄTE

GMHB

...wieder hören macht Spaß!

- ✓ Live-Vorführungen von Hörsystemen
- ✓ Ästhetische und diskrete Hörsysteme

- ✓ Eigenes Labor
- ✓ Kostenloser Hörtest
- ✓ Seit 14 Jahren vor Ort!



**Walsroder Straße 62  
30853 Langenhagen**

**Parkplätze auf dem Hof**  
(Zufahrt über Godshorner Str. frei)

**Tel.: 0511 - 20 20 528**

**www.hoppe-hoergeraete.de**



# Besucher genießen Bootsfahrten

Silbersee: DLRG Langenhagen feiert Seefest mit 850 Gästen



Auf Spritztour: Tobi Schrader und sein Sohn Noah (6) sind auf dem Silbersee im DLRG-Boot unterwegs.

Foto: S. Hartung

**Langenhagen (hg).** Sie hatten einen bunten Mix mit Kinderfest, Blaulichtmeile, Schlauchbootausfahrten, Fackelschwimmen, Feuerwerk und natürlich diversen Angeboten zum Essen und Trinken vorbereitet. Doch im Mittelpunkt stand beim Seefest in Langenhagen ein kleines Informationsmedium: die Wetter-App.

Immer wieder schauten die Verantwortlichen der Deutschen Le-

bens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) Langenhagen auf ihre Telefone. Zieht der Regen auch am Sonnabend wieder über Langenhagen? „Wir hatten am Freitag noch überlegt, ob wir das Fest absagen. In allen Apps stand eine 95-prozentige Regenwahrscheinlichkeit“, sagt Torsten Semmler, Vorsitzender der Ortsgruppe.

Drei Monate lang hatten Torsten Semmler und Roland Freuden-

mann das Fest am Silbersee vorbereitet. Sie sagten das Seefest nicht ab – und das war gut so. Denn bis auf einen kleinen Regenschauer am Abend blieb es trocken. „Und die Leute sind auch geblieben“, freute sich Semmler. Über den Tag verteilt kamen nach DLRG-Schätzung rund 850 Besucherinnen und Besucher. Bei einer Absage hätte man zumindest das Feuerwerk bezahlen müssen, sagt Semmler. Dafür

war extra ein Pyrotechniker aus Thüringen angereist. „Diese Branche hat in der Corona-Zeit schon genug gelitten, das hätten wir ihm ohne Erstattung nicht zumuten können“, findet er. Und mit Blick auf das Seefest betont der Vorsitzende der Langenhagener DLRG auch ehrlich, „dass das für uns finanziell wichtig ist – auch wenn wir es nicht in unseren Etat reinrechnen“. Der Höhepunkt des Seefestes war für die Besucherinnen und Besucher die Fahrt mit dem Motor- oder Schlauchboot über den Silbersee. Dafür sprach die lange Schlange, die sich am Ufer unterhalb des DLRG-Wachturms bildete. Eine Spritztour kostete pro Person 2,50 Euro. „Ein fairer Preis für ein tolles Erlebnis. Ohnehin gefällt uns das Seefest sehr gut“, sagt Tobi Schrader aus Hannover, während er seinen Sohn Noah fest im Arm hält.

Der Sechsjährige hat auch sichtlich seinen Spaß. „Es war aber ganz schön windig“, sagt Noah, der sich während der Fahrt immer wieder die Nase zuhält. Sicher ist sicher, denn bei den rasanten Kurven hätte ja auch Wasser ins Boot spritzen können. Tut es aber nicht. So wie auch der erwartete Regen von oben eine Ausnahme blieb.

## „Ein trostloser Anblick“

Abgebrannte Station zieht Vagabunden an



Illegale Müllentsorgung: Der abgebrannte Unterstand und die nun außerhalb stehenden Abfallcontainer ziehen Müllvagabunden an, die ihren Sperrmüll dort abladen.

Foto: L. Ebeling

**Langenhagen (elg).** Anwohner an der Tempelhofer Straße sind genervt: Immer wieder laden Unbekannte ihren Abfall vor der abgebrannten Station ab. Es ist ein trostloser Anblick: Seit Ende März 2023 an der Tempelhofer Straße eine Müllstation komplett abgebrannt war, stehen die Müllcontainer von Aha vor dem rußüberzogenen Schuppen. Unbekannte nutzen diesen Zustand nun aus, um ihren Sperrmüll dort abzuladen. Eine Anwohnerin, die ihren Namen nicht in der Zeitung lesen möchte, stört der Anblick. Zudem habe sie Angst, dass durch den Müllberg Ratten angelockt werden könnten. Laut ihr habe die Hausverwaltung Zentral Boden Vermietung und Verwaltung GmbH (ZBVV) trotz mehreren Hinweisen nichts gegen den wilden Müll unternommen – bis jetzt.

Kurz nach der Anfrage dieser Redaktion entfernte die Hausverwaltung den Sperrmüll. „Das verbotene Abladen von Sperrmüll kann durch die Verwaltung nicht verhindert werden. Das trifft bedauerlicherweise auch auf jede öffentliche Müllstation zu und liegt nicht am Brandvorfall“, teilte ein Sprecher der ZBVV mit.

Aus versicherungstechnischen Gründen dürfte der beschädigte Müllstand bis zur Begutachtung durch die Versicherung nicht verändert werden, daher stünden die

Ersatztonnen derzeit noch davor. „Nach Versicherungsfreigabe wird die Müllstation zeitnah instand gesetzt“, ergänzte er. Angebote dafür würden laut dem Sprecher bereits vorliegen.

Ende März 2023 war die Ortsfeuerwehr Langenhagen zu einem Containerbrand an der Tempelhofer Straße, Ecke Schönefelder Straße, gerufen worden. Mehrere Container standen in Flammen, auch die massiven Holzbohlen des Unterstandes brannten. „Die Kombination aus beidem stellte eine erhebliche Brandlast dar“, erklärte Feuerwehrsprecher Stephan Bommert.

Die Einsatzkräfte konnten verhindern, dass die Flammen auf ein rund vier Meter entfernt stehendes Mehrfamilienhaus übergriffen. Weitere Feuerwehrleute evakuierten den unmittelbar anliegenden Gebäudeteil. Dabei mussten sie eine Wohnung gewaltsam öffnen.

Die Hausverwaltung ZBVV geht von einer Schadenshöhe von rund 30.000 Euro aus. Die Polizei Langenhagen ermittelte im März 2023 wegen einer Sachbeschädigung – die Vermutung ging also dahin, dass jemand das Feuer gelegt hat. „Ein Täter konnte nicht ermittelt werden. Dementsprechend wurden die polizeilichen Ermittlungen eingestellt“, erklärte der Sprecher der ZBVV.

## Strecke zu lang für mobile Ampel

Stadt befürchtet einen langen Rückstau und lehnt das ab

Fortsetzung von Seite 1

Die Variante der mobilen Ampelführung befürwortet auch Carsten Rehbock, Inhaber der Bäckerei Rehbock. „Wir werden, wenn das so weitergeht, den Laden nicht mehr halten können“, sagt er. Wie auch bei den anderen Gewerbetreibenden in den Elisabeth-Arkaden sei der Umsatz schon bei der vorherigen Baustelle spürbar zurückgegangen. Dieses befürchte er nun wieder. „Und ich muss ja auch meine Miete zahlen und habe dreimal höhere Energiekosten“, sagt der Bäcker- und Konditormeister.

Zudem müsse er künftig beim Beliefen eine riesige Schleife fahren, und die anderen Filialen bekämen erst später ihre Ware. Außerdem verstehe er nicht, warum an dieser Stelle ein Kreisel vorgesehen sei. „Ich finde es nicht in Ordnung, so wie es umgesetzt wird. Aber

man kann ja nichts dagegen tun“, sagt Rehbock resigniert. Für die Stadt kommt allerdings keine Ampelregelung infrage. „Die Baustrecke ist für eine mobile Ampel zu lang“, erklärt Stadtsprecherin Juliane Stahl. „In der Folge wären die Phasen für jede Richtung so lang, dass sich vor den Ampeln ein langer Rückstau bilden würde. Und das nicht nur zu den Hauptverkehrszeiten, sondern auch abseits davon“, erklärt sie. Dadurch wären die Fahrzeiten für Busse nicht planbar. Außerdem blieben im Bauabschnitt die Straßen Imhoffstraße, die Stadtparkallee und die Martin-Luther-Straße offen. „Bei einer Ampelführung ließe sich nicht regeln, wann Fahrzeuge aus diesen Straßen in welche Richtung in die Walsroder Straße abbiegen dürfen“, so die Sprecherin. Auch eine Wanderbaustelle sei von der Stadt geprüft

worden. „Eine solche Arbeitsweise hat zur Folge, dass keine Tätigkeiten an verschiedenen Stellen durchgeführt werden“, erklärt sie. Dadurch würde sich die Bauzeit noch einmal verlängern. „Die Entscheidung gegen eine Wanderbaustelle fiel somit auch im Interesse der Anwohnerinnen und Anwohner sowie der Gewerbetreibenden.“

Für Stadtsprecherin Stahl sei es nachvollziehbar, dass die Gewerbetreibenden bestimmte Vorstellungen und Ansprüche an die Koordination einer Baustelle hätten. „Uns ist durchaus bewusst, dass diese ein berechtigtes Interesse daran haben, geringstmöglich durch Straßenbaumaßnahmen beeinträchtigt zu werden. Deshalb haben wir darauf geachtet, dass der Parkplatz der Elisabeth-Arkaden während der ganzen Bautätigkeit erreichbar ist“, betont sie.

## Versammlung

**Langenhagen (ok).** Berichte, Wahlen und Ehrungen – die Jahreshauptversammlung des SC Langenhagen geht am Freitag, 8. September, ab 19 Uhr im SCI-Clubheim an der Leibnizstraße über die Bühne.

Anträge müssen schriftlich bis spätestens 31. August bei der Geschäftsstelle des SC Langenhagen, Leibnizstraße 56, eingereicht werden.

Alle stimmberechtigten Mitglieder, die 18 Jahre und älter sind, werden gebeten, die Mitgliederversammlung zu besuchen.

## Rundfahrt mit dem ADFC

**Langenhagen.** Der ADFC Langenhagen fährt zum Sommerfest nach Elze. Treffpunkt ist am Sonnabend, 26. August, um 11 Uhr am Bahnhof Kaltenweide.

Es wird eine kleine Rundfahrt von 35 bis 40 Kilometern über gemütliche befestigte Wege nach Elze geben. Vor Ort gibt es Bratwürste und Fleisch vom Grill, Kuchen und Getränke zu normalen Preisen.

## Silberseeradler treffen sich

**Engensen.** Die Silberseeradler treffen sich am Sonnabend, 26. August, um 10 Uhr an der Strandalm am Silbersee. Die etwa 45 Kilometer lange Tour führt nach Engensen ins „Haus am Wald“.

## Exkursionen und Vorträge

Halbjahresprogramm der NVL

**Langenhagen.** Für das zweite Halbjahr 2023 lädt die Naturkundliche Vereinigung Langenhagen (NVL) zu diversen Exkursionen und Vorträgen im Wasserturm des Eichenparks ein.

Los geht es am Mittwoch, 23. August, um 19 Uhr mit dem Astronomie-Vortrag „Das Leben der Sterne“. Wie entstehen sie, warum leuchten sie gelb und wie werden sie ihr Ende finden.

Am Sonnabend, 26. August, findet ab 14 Uhr die 67. Sitzung der Faunistischen Arbeitsgemeinschaft Moore (FAM) in der ökologischen Schutzstation des Steinhuder Meeres in Rehburg Loccum statt.

Der Vortrag „Auswirkungen des Klimawandels auf die Trinkwasserversorgung in Niedersachsen“ folgt am Mittwoch, 6. September. Beginn ist wieder um 19 Uhr im Wasserturm. Referent ist Jörg Elbracht, Referatsleiter am Landesamt für Bergbau, Energie und Geologie (LBEG).

Da im vergangenen Jahr die Nachfrage zu dem Vortrag über Eichhörnchen sehr groß war und

einigen Interessierten aus Platzmangel abgesagt werden musste, wird dieser Vortrag am Montag, 18. September, abends um 19 Uhr wiederholt. Am Montag, 9. Oktober wird es um 15.30 Uhr speziell einen Eichhörnchen-Vortrag für Kinder und Jugendliche im Wasserturm geben.

Schon zwei Tage vorher, am Sonnabend, 7. Oktober, beginnt um 11.30 Uhr eine Exkursion zum Waldberg in Empelde. Die vom Kaliberbau hinterlassenen Halde ist heute ein bewaldeter Berg, von dem man bei guter Sicht den Brocken sehen kann.

Astronomiestammtisch, Drechslerwerkstatt, Arbeitseinsatz im Moor und auf den vereinsgenen Flächen, weitere Vorträge und Exkursionen runden das Programm, welches auf der Homepage der NVL zu finden oder als Flyer im Wasserturm erhältlich ist, ab. Der Wasserturm ist in der Regel freitagnachmittags geöffnet.

Anmeldungen und weitere Informationen sind aber auch unter der Telefonnummer (0511) 73 19 59 möglich und erhältlich.

## Die Zukunft im Blick mit einer beruflichen Weiterbildung

Wenn Sie einen Job suchen und Bürgergeld beziehen, kann das Jobcenter Ihre berufliche Weiterbildung fördern. Damit haben Sie bessere Chancen auf einen Job.

Bei einer Weiterbildung von mindestens 8 Wochen bekommen Sie Fahrtkosten, Maßnahmekosten und zusätzlich zu Ihrem Bürgergeld 75,- Euro im Monat.

Wenn Sie dabei einen Berufsabschluss erwerben, bekommen Sie sogar 150,- Euro im Monat.

Mehr Infos dazu finden Sie auf [www.jobcenter-region-hannover.de/weiterbildung](http://www.jobcenter-region-hannover.de/weiterbildung)

**JOB CENTER**  
REGION HANNOVER

**ECHO**  
Ihre vertraute Wochenzeitung

**schnell und einfach  
INSERIEREN**

Telefon (05 11) 72 80 80  
oder (05 11) 973 66 35

E-Mail:  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)  
[service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)



# Von Möhrenmäzen bis Hafergönner

Gleich 15 Besitzer teilen sich das Rennpferd Anchorage von der Neuen Bult

**Langenhagen.** Gleich 15 Besitzer teilen sich das Rennpferd Anchorage, das auf der Neuen Bult in Langenhagen trainiert wird. Sie haben Anteile in unterschiedlicher Höhe an dem Vollblutwallach, den sie liebevoll Roger nennen. Wie funktioniert das?

Anchorage ist ein Profi. In den Wettkampf muss der sechsjährige Vollblutwallach an diesem Wochenende nicht. Aber natürlich trainieren – auf der Trainingsbahn der Neuen Bult, beobachtet von seinen stolzen Besitzern. Und davon hat der Braune, der von „seinen Menschen“ nur Roger genannt wird, einige. Denn er ist seit vier Jahren das Rennpferd des Clubs Neue Bult. Und gehört damit streng genommen allen 30 Mitgliedern.

Allerdings nur theoretisch. Denn nicht jedes Clubmitglied ist auch Anteilseigner an Roger. „Und nicht jeder Anteilseigner ist automatisch Clubmitglied“, erklärt die Clubvorsitzende Kerstin Nitzsche. Tatsächlich sind es 15 Galopprennsportbegeisterte, die sich Roger teilen. Nitzsche ist natürlich eine davon. Sie verfolgt zusammen mit Vorstandskollegin Gloria Neustadt an diesem Sonnabend Rogers Trainingsrunde unter Amateurreiterin Janine Schmidt und ist zufrieden. Roger ist gut in Form. Dafür sorgt der Stall von Trainer Bohumil Nedorostek in Langenhagen.

Bei 25 Starts hat Roger drei Siege und sieben Platzierungen eingefahren und dabei eine Gewinnsumme von 14.667 Euro zusammengaloppiert. Für die Clubmitglieder, die „ihr“ Pferd nur bei den Starts auf der Neuen Bult von der Bühne aus

beobachten und sich freuen, wenn die Wette auf Roger ein paar Euro einbringt, ist das wichtig. Für Clubmitglieder wie Gloria Neustadt, ihre Mutter Christa, die Vorsitzende Kerstin Nitzsche oder ihren Vorstandskollegen Siegfried Beichel und seine Tochter Julia zählen aber nicht nur Rogers Preisgelder.

Gloria ist fast täglich im Stall, um Roger mit Möhren zu verwöhnen, ihm neues Spielzeug in die Box zu hängen oder ihm Tricks beizubringen, wie auf ein Handzeichen hin zu flehnen. Mit der Versorgung haben die Clubmitglieder nichts zu tun. Darum kümmert sich das Team von Trainer Nedorostek. Bei welchen Rennen Anchorage an den Start geht, die tierärztliche Betreuung und andere Fragen spricht Nedorostek jedoch mit dem Clubvorstand ab.

Und bei ganz entscheidenden Dingen hat auch Züchterin Heidi Monetha mitzureden, denn sie ist nach wie vor die Eigentümerin des Vollblutwallachs. „Früher hat der Club seine Pferde richtig gekauft. Das können wir uns schon lange nicht mehr leisten“, sagt die Vorsitzende Kerstin Nitzsche. Daher ist Roger von der Züchterin gepachtet, und der Vertrag wird jährlich verlängert. Als Pacht bekommt sie einen festgelegten prozentualen Anteil an Rogers Jahresgewinnsumme. Monetha ist zudem selbst eine von vielen Anteilseignern.

Das sei im Rennsport mittlerweile durchaus ein gängiges Modell, versichert Nitzsche. Ein Rennpferd im aktiven Training wie Roger kostet 1.500 bis 2.000 Euro Unterhalt im Monat. Kommen dann noch üp-



Steht gern im Mittelpunkt: Rennpferd Anchorage, genannt Roger, mit Amateurreiterin Janine Schmidt (von links) und den Clubvorständen Gloria Neustadt und Kerstin Nitzsche.

pige Tierarztkosten dazu, sieht die Abrechnung für die Anteilseigner am Jahresende nicht allzu rosig aus. Mit einem Anteil am Clubpferd, das so vielen Rennsportbegeisterten gehört, verdiene man keine Unsummen, betont Nitzsche. Für die Mitglieder und Anteilseigner sei das vielmehr ein spannendes Hobby.

Sie würde sich aber auch über neue Clubmitglieder freuen. Diese können sich dann, wenn sie wollen, über den Mitgliedsbeitrag von 25 Euro hinaus als Möhrenmäzen (ab

30 Euro), Strohsponsor (ab 60 Euro), Apfelspender (ab 90 Euro) oder Hafergönner (ab 120 Euro) engagieren – so sind die „Pferde-Anteile“ umschrieben.

Zwei, die im Mai nach dem Tag des offenen Rennstalls eingetreten sind, sind Maria (61) und Sandra Hoffmann (52): „Wir freuen uns, Teil dieser vielfältigen, sympathischen Runde netter Menschen sein zu dürfen und immer wieder mal hinter die Kulissen des Rennbetriebs blicken zu können“, versichern die beiden gutgelaunt.

Einige Clubmitglieder begleiten das Rennpferd aber auch zu Starts auf anderen Rennbahnen, kommen zu seiner Geburtstagsparty, feiern mit ihm Fasching oder Weihnachten. „Roger mag das, er ist ein Witzbold, liebt es, wenn alle um ihm rum sind“, versichert Gloria Neustadt.

Beim Renntag am morgigen Sonntag, 20. August, in Langenhagen ist Roger über eine Distanz von 1750 Metern mit Stalljockey José Luis Silverio am Start, dann unter seinem richtigen Namen Anchorage. Und auf der Tribüne und am Rennbahngelände werden ihm seine zahlreichen Besitzer ganz fest die Daumen drücken.

# Die Sause kehrt zurück

Comeback für Kaltenweider Sommerfest

**Kaltenweide (hg).** Wenn momentan viele Veranstaltungen nach einer Pause ein Comeback feiern, dann hat die Zeit des vorherigen Aussetzens zumeist einen Grund: Corona. Die Pandemie hatte zahlreichen Festen, Events und Versammlungen einen Riegel vorge-schoben. Beim Kaltenweider Sommerfest war das ein wenig anders. Zwar wäre es auch 2020 und 2021 wegen Corona nicht möglich gewesen. Das vorläufige Aus nach dem Fest 2018 hat jedoch andere Gründe. Die gute Nachricht: Das Sommerfest kehrt nach fünf Jahren zurück. Am Sonnabend, 26. August, ist es so weit. Von 13 bis 19 Uhr verwandelt sich der Kaltenweider Platz in einen bunten Ort mit vielen Aktionen und Angeboten.

Seit 2012 gibt es das Sommerfest. Es fand jährlich statt und wurde von der Interessengemeinschaft Weiherfeld-Kaltenweide (IWK) organisiert – mit insgesamt sieben Auflagen bis inklusive 2018. Danach hatte die Gemeinschaft jedoch fehlende personelle Unterstützung und auch fehlende Wertschätzung in Kaltenweide beklagt. Weil bei einem Treffen im März 2019 keine neuen Freiwilligen gefunden werden konnten, musste das Fest im darauf folgenden Sommer ausfallen. Hinzu kamen Unstimmigkeiten mit dem Ortsrat Kaltenweide. Für das Fest 2020 hatte sich im Herbst 2019 ein neues Kernteam gefunden – wegen Corona fiel die Veranstaltung dann aber aus.

Die Organisation liegt nun vollständig beim Verein Bürger für Kaltenweide (BfK). „Wir haben mit der IWK-Führung im Februar 2022 gesprochen, inwieweit wir das Fest komplett übernehmen können“, berichtet BfK-Vorsitzender Florian Windeck. Anschließend war alles in trockenen Tüchern, eine Neuauflage zunächst sogar für 2022 angedacht. „Aber wir hatten es noch nie organisiert und nicht gewusst, ob wir es hinbekommen. Daher wollten wir lieber noch ein Jahr warten, zumal es damals im Frühjahr 2022 noch Beschränkungen wegen Corona gab und niemand den Sommer vorher-sagen konnte“, sagt Windeck.

Bei der Vorbereitung für das Fest und für die Veranstaltung selbst stehe man nun auf sicheren Füßen, berichtet der Vereinsvorsitzende erfreut. „15 Personen vorwie-

gend aus Kaltenweide, aber auch aus der Kernstadt sind Teil des Organisationsteams.“ Auch der finanzielle Aspekt ist gesichert. „Wir haben zahlreiche Sponsoren gefunden. Das Fest wird überwiegend aus Spenden organisiert. Der Ortsrat Kaltenweide gleicht einen Betrag aus, der nicht durch Spenden gedeckt werden kann.“ Von der Stadt Langenhagen gibt es indirekte Unterstützung über die Entwicklungsgesellschaft Langenhagen (EL), die ein Tochterunternehmen der Stadt ist.

Kaltenweides Ortsbürgermeister Wolfgang Langrehr (SPD) wird zusammen mit dem Organisationsteam um 13 Uhr das Fest eröffnen. 40 Stände, was laut Windeck mehr als jemals zuvor sind, werden auf dem Kaltenweider Platz aufgebaut sein. Zahlreiche Kaltenweider Vereine und Verbände präsentieren sich. Gewerbetreibende aus Kaltenweide und Langenhagen nutzen das Sommerfest ebenfalls, um ihr Angebot vorzustellen.

Auf der Bühne ist von 13.15 Uhr bis 19 Uhr durchgehend Programm. So bieten beispielsweise eine Klasse der Grundschule Kaltenweide, die KiTa Zellerie und die Tanzkids von Magdalena Kovac jeweils ein kurzes Programm. Zudem treten auf: die Band „Buddy & The Cruisers“ mit Rock’n’Roll der Fünfzigerjahre, Andy Patrick Reed mit British Music & Humour, die Sängerinnen Lotte & Nina sowie die junge Pianospilerin Anastasia Glowienka. Um 18 Uhr beginnt ein Gottesdienst der Matthias-Claudius-Kirchengemeinde im Margeritenhof.

Auf dem Kaltenweider Platz selbst gibt es ebenfalls viele Höhepunkte. Die Ortsfeuerwehr Kaltenweide stellt die neue Drohne vor, die zukünftig bei der Brandbekämpfung zum Einsatz kommt. Die Energie-Projektgesellschaft Langenhagen (EPL) informiert über Blockheizkraftwerk und Nahwärmeproduktion. Der BfK bietet die Möglichkeit, sich als Stammzellenspender bei der Deutschen Knochenmarkspenderdatei (DKMS) zu registrieren. Testkits sind vorhanden. Der Schützenverein Kaltenweide präsentiert sich mit dem neuen Trend Blasrohr-sport und organisiert den Getränkestand. Der Flughafen Hannover ist mit Maskottchen und Follow-Me-Fahrzeug anwesend.

[hannoversche-volksbank.de/wunschzins](https://hannoversche-volksbank.de/wunschzins)

Bis zu **5%** Zinsen\*

**Märchenhafte Zinsen.**

**Morgen kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

**Unser Wachstumssparen: sicher und flexibel**

\*5,00% Zinsen im 5. Laufzeitjahr bei einer Anlagesumme ab 2.500 Euro. Laufzeit bis zu 5 Jahren und bereits nach 12 Monaten kündbar. Bei einer Gesamtlaufzeit von 5 Jahren ein Durchschnittszinssatz von 3,30%. Kondition freibleibend.

**Hannoversche Volksbank**

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

**MIX Markt**

**Angebote gültig von Mo. 21.08. bis Sa. 26.08.2023**

<b>Schweinenacken ohne Knochen</b> 1 kg <b>7.00</b>	<b>Schweinenacken mariniert ohne Knochen in Scheiben</b> 1 kg <b>7.50</b>	<b>Lachs, frisch</b> Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg <b>9.99</b>	<b>Einlegegurken</b> Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg <b>1.89</b> <b>10 kg Sack</b> <b>16.00</b>
<b>Schweine-Schulter ohne Knochen</b> 1 kg <b>5.20</b>	<b>Schweinenacken mariniert mit Knochen in Scheiben</b> 1 kg <b>6.50</b>	<b>Rotbarsch ohne Kopf, frisch</b> Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg <b>6.20</b>	<b>Uzbekische Honigmelonen</b> Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg <b>1.69</b>
<b>Schweine-Bauch wie gewachsen</b> 1 kg <b>4.70</b>	<b>Marinierte Schälrippen vom Schwein</b> 1 kg <b>3.99</b>	<b>Grillmakrelen, frisch</b> Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg <b>3.59</b>	<b>Wassermelonen</b> Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg <b>0.89</b>

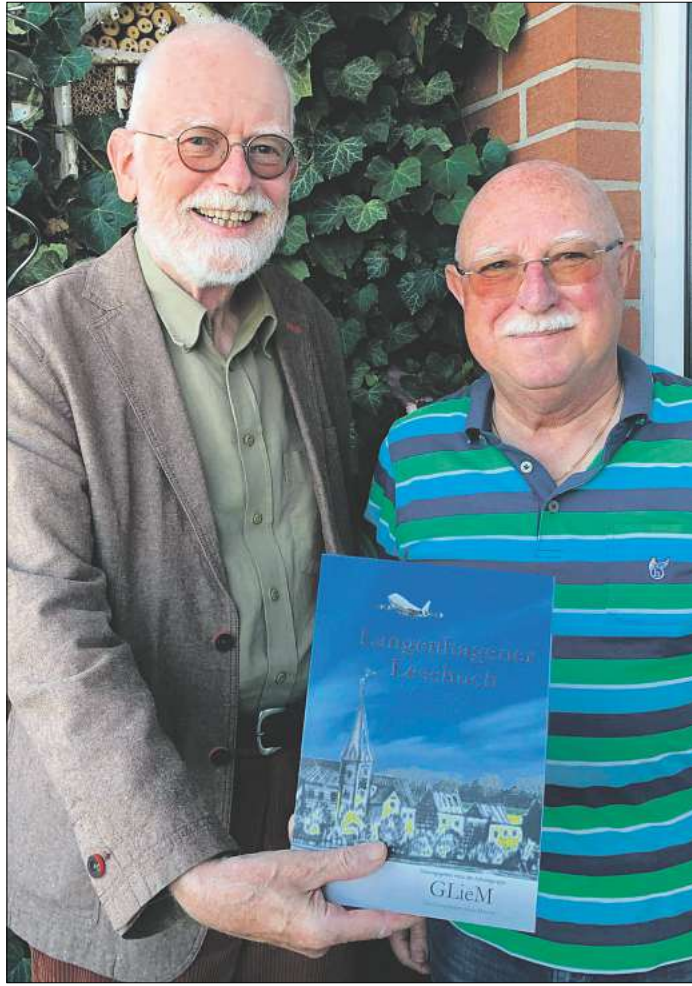


# „Es soll Spaß beim Lesen machen“

Historisches Lesebuch der Arbeitsgruppe über Langenhagen

**Langenhagen (elg).** Eine alte Zeichnung der Kircher Bauerschaft Langenhagen aus dem 17. Jahrhundert zierte das Buchcover. Über dem Titel „Langenhagener Lesebuch. Wie es wurde, was es ist“ startet ein Flugzeug in den blauen Himmel. „Damit wollten wir das neue und das alte Langenhagen vereinen“, sagt Stadtheimatspfleger Hans-Jürgen Jagau. Er ist Teil der Arbeitsgruppe „Ganz Langenhagen ist ein Museum“ – kurz Gliem. Gemeinsam mit den sechs anderen Mitgliedern hat Jagau nach eineinhalb Jahren das „Langenhagener Lesebuch“ herausgebracht.

In diesem wollte die AG Gliem aber nicht einfach die rund 120 historischen Infoschilder aus der Stadt und den angrenzenden Dörfern zusammenfassen oder die Infos aus ihrem Internetauftritt in Buchform veröffentlichen. „Es ist kein historisches Fachbuch“, sagt Jagau. Vielmehr solle es Spaß beim Lesen machen – und interessierten Bürgerinnen und Bürgern die Langenhagener Geschichte näherbringen. „Zudem wollten wir die Heimat für sie greifbarer machen“, erzählt der 76-Jährige. Wer weiß denn zum Beispiel, dass es damals auch in Langenhagen eine Kircher Bauerschaft gegeben hat? Heute ist nur noch die gleichnamige Ortschaft Isernhagens bekannt. Im Buch bringen die Autorinnen und Autoren immer wieder Anekdoten ein, mit einem grauen Kasten hinterlegt. Zudem sind die meist kürzeren Artikel mit zahlreichen Bildern, Zahlen und auch Grafiken untermauert. Auf den 148 Seiten bekommen Interessierte einen Einblick in Langenhagens Stadtentwicklung, in die Veränderung des bäuerlichen Lebens, in die Industrialisierung der Stadt oder in die Gründung der Feuerwehr. Die Arbeitsgruppe wolle unterschiedliche Aspekte beleuchten und pickte sich daher immer nur bestimmte Themen heraus – auch um dem neuen Leseverhalten entgegenzukommen, sagt Gliem-Mitglied Joachim Vogler: „Niemand muss das Buch komplett lesen.“ Man könne auch nur einzelne Artikel zu einem bestimmten Thema lesen. Mindestens 100 Stunden habe jedes Mit-



Gemeinsam mit fünf weiteren Gliem-Mitgliedern: Stadtheimatspfleger Hans-Jürgen Jagau (links) und Joachim Vogler haben das „Langenhagener Lesebuch. Wie es wurde, was es ist“ herausgebracht. Foto: L. Ebeling

glied in das Buch investiert, erzählt Vogler. „Wir sind richtig in Klausur gegangen und haben jeden einzelnen Artikel von vorne bis hinten durchgelesen.“ Seit 2010 arbeitet die Gruppe zusammen, im Jahr 2012 stellten die Mitglieder die ersten Schilder an historisch bedeutsamen Orten in und um Langenhagen auf. Auf der Website [www.ag-gliem.de](http://www.ag-gliem.de) finden Interessierte die genauen Standorte.

Da Langenhagen kein Heimatmuseum mehr hat, hat es sich die Arbeitsgruppe zur Aufgabe gemacht, die Bürgerinnen und Bürger in unterschiedlichen Facetten mit der Langenhagener Geschichte vertraut zu machen: öffentlichkeitswirksam durch die Schilder, die jedes Mitglied einmal im Jahr putzt und regelmäßig kontrolliert, durch das virtuelle Museum auf der Gliem-Website und jetzt durch

das Buch. „Der Name ‚Ganz Langenhagen ist ein Museum‘ hört sich sehr veraltet an, aber für uns ist ganz Langenhagen ein Museum, weil es eigentlich überall etwas zu entdecken gibt“, sagt der 77-jährige Vogler.

Die Gliem-Mitglieder arbeiten bereits an einem zweiten Exemplar der Lesebuchreihe. „Dieses soll einen Querschnitt durch die Gesellschaft geben“, sagt Vogler. Darin werden dann unter anderem die bedeutendsten Persönlichkeiten aus Langenhagen sowie die Vereine thematisiert. „Das dauert aber noch ein bisschen, bis der Band erscheint“, sagt Vogler.

Das „Langenhagener Lesebuch. Wie es wurde, was es ist“ der Arbeitsgruppe Gliem ist in jedem Buchhandel für 16,50 Euro zu erwerben. Es wurde bei BoD – Books on Demand gedruckt und hat die ISBN 978373922653.

# Emotionale Abschiedsfeier

Kita in Engelbostel schließt wegen Personalmangel

**Engelbostel (jba).** Bunte Girlanden schmückten die Wände, Ballons flogen überall durch den Raum: In der Kita Nordlichter in Engelbostel ist am Montag, 31. Juli, einiges los. Dabei ist der Grund für die festliche Zusammenkunft von Kindern, Eltern und Mitarbeitenden kein freudiger. Die Kita muss ihre Türen schließen – ab sofort bleibt die Einrichtung in der Straße Am Spritzenhaus zu. Der Grund: Personalmangel.

„Als eingruppierte Einrichtung konnten wir krankheitsbedingte Personalausfälle immer nur bedingt kompensieren“, sagt Stephanie Springmann. Die Kita-Leiterin ist eine von vier Kräften, die in der Kita arbeiten – eine davon ist derzeit in Mutterschutz, eine weitere in Elternzeit. „Und wenn dann jemand krank wurde, mussten wir die Kita für den Tag oder gar für eine Woche schließen“, erklärt Springmann.

Seit 2010 gab es die Kita, in der in einer Krippengruppe insgesamt zwölf Kinder zwischen sechs Monaten und drei Jahren betreut wurden. Doch seit der Corona-Pandemie habe sich die Lage verschlechtert. „Es wird immer schwieriger, neues Personal zu finden, auch weil die Konkurrenz sehr groß ist“, sagt Springmann. Die Entscheidung, die Kita zu schließen, sei ihr

nicht leichtgefallen, auf Dauer aber unausweichlich gewesen. „Selbst wenn wir noch Aushilfen bekommen hätten, hätte unsere Arbeit auf Dauer keine pädagogische Qualität mehr“, sagt die Kita-Leiterin. Grundsätzlich müsse der Beruf dringend einen größeren Stellenwert erhalten. Das fange bei einer guten Bezahlung in der Ausbildung an, betont Springmann.

Zu der Abschiedsfeier am letzten Tag kamen nicht nur die Kinder und ihre Eltern, sondern auch ehemalige Mitarbeitende, Engelbostels Ortsbürgermeisterin Bettina Auras und Leonie Wilm vom Kita-Träger Kinderhut. Sie alle wünschten Springmann und dem Team alles Gute für die Zukunft.

Katharina Lagerpusch bedankte sich im Namen aller Eltern bei Springmann und dem Rest des Teams für ihre Mühen und ihre Kräfte, die sie in die Arbeit mit den Kindern gesteckt hatten. „Wir sind einfach dankbar, dass ihr euch so herzlich um die Kinder gekümmert habt, und wünschen euch alles Gute für die Zukunft“, sagte sie und überreichte dem Team im Anschluss zwei kleine Obstbäume.

Dabei war Springmann den Tränen sichtlich nahe. „Heute ist einfach der Tag gekommen, vor dem ich mich schon seit Monaten am meisten gefürchtet habe“, sagte sie

in ihrer Rede. Sieben Jahre lang habe sie die Kita geleitet und verabschiedete sich daher mit einem lachenden und einem weinenden Auge.

Doch eigentlich trennen sich die Wege der Kinder, Eltern und der Kita-Leiterin gar nicht so richtig. Sowohl das Kita-Team als auch neun der insgesamt zwölf Kinder werden sich künftig in der Blumenhof Kids Kita in Godshorn wiedersehen, die dem gleichen Kita-Träger angehört. Die drei anderen haben laut Springmann Plätze in anderen Einrichtungen gefunden. In Godshorn wird Springmann als Erzieherin im Kindergarten arbeiten und damit ihre Leitungsposition abgeben.

Zu den Kindern, die in diese Kita wechseln, gehört auch der einjährige Jonas. „Wir konnten uns die neue Einrichtung ansehen, und es sah alles super aus. Auch von der Entfernung her passt uns der Wechsel“, sagt Mutter Laura Heitmann und blickt optimistisch nach vorn.

Der Übergang sei für alle Beteiligten so gut wie möglich gestaltet worden und sie hoffe, dass es nun etwas mehr Beständigkeit in der Kinderbetreuung geben werden, als es in der Vergangenheit der Fall gewesen sei. „Aber wir hatten eine schöne Zeit hier“, resümiert sie.



Mit Ballons und Girlanden: Zum Abschied war die Kita Nordlichter bunt geschmückt.

Foto: J. Battermann

– Anzeige –



Dachreinigung & Beschichtung  
**Service Seyidow**

## Angebot:

**Dachreinigung Ihres Hauses:**

Dachneigung:	bis 30 Grad	bis 45 Grad
bis 100 m²	für nur € 789,-	für nur € 869,-
bis 200 m²	€ 869,-	€ 1298,-

Dieses Angebot gilt bei Auftragsbestätigung bis zum **30. September 2023**

## Qualität. Sicherheit und Umwelt

Ein gepflegtes Dach schützt und verjüngt Ihr Haus und macht es wieder funktionstüchtig. Selbstverständlich bieten wir Ihnen auch zusätzlich eine Beschichtung Ihres Daches an. Nutzen Sie jetzt dieses Angebot, es wird auch mit Beschichtung insgesamt günstiger.

**Mitglied der Handwerkskammer  
Hannover seit 2004: Nr. 030 1690**



nach der Reinigung



nach Beschichtung

**Umwelt: Die Dachfarben-Produktion wurde mit hohem Investitionsaufwand umwelttechnisch auf den neuesten Stand gebracht und stellt sicher, dass der Schutz der Umwelt in der Produktionsabwicklung beginnt.**

Das Dach sieht aus wie neu eingedeckt. Sie reichen eine Wertsteigerung und deutliche Verschönerung Ihres Hauses. Und das Wichtigste: **Sie sparen eine Menge Geld!!!**

**Wir sind für Sie Mo. – Fr.  
von 8.00 – 18.00 Uhr erreichbar.  
Plauener Str. 31 • 30179 Hannover  
E-Mail: [dachreinigung@yahoo.de](mailto:dachreinigung@yahoo.de)  
[www.dachreinigung-service.de](http://www.dachreinigung-service.de)**

**Rufen Sie uns an!**

**☎ 0511-26 26 58 41**

**Sie bekommen eine  
unverbindliche Fachberatung!**

## Leistungsumfang bei Gesamtauftrag: Reinigung und Beschichtung Ihres Daches:

- Hochdruckreinigung
- mit Airless-Sprühmaschine grundiert und doppelt beschichtet
- Farbe nach Wahl aus unserem Sortiment
- Schornsteinrand, Gauben, Erker und Giebelrinne werden nach Wunsch abgeklebt oder beschichtet.
- Dachrinne wird gespült und gereinigt
- Grundstück wird sauber hinterlassen
- 5 Jahre Garantie vom Farbhersteller





Fotos: Pixabay.com

# Rund um Haus und Garten

Fachbetriebe in ihrer Nähe empfehlen sich

Anzeigen-Sonderveröffentlichung vom 19. August 2023



## Bohrerarten

Ips/AM. Eine Bohrmaschine gehört in jede gut sortierte Werkstatt. Man benötigt sie, um den Fernseher an die Wand zu hängen oder eine Terrassenüberdachung zu bauen. Es gibt viele Einsatzmöglichkeiten und viele Bohrerarten. Schließlich kann man nicht jeden Bohrer für alle Untergründe nutzen. Im Wesentlichen gibt es vier verschiedene Bohrerarten: Metall-, Holz-, Stein- und sogenannte Universalbohrer. Metallbohrer erkennt man an ihrer kegelförmigen Spitze und sie kommen bei Stahl, Eisen, Kupfer, Messing und Aluminium zum Einsatz. Holzbohrer erkennt man an ihrer Zentrierspitze, die vorne aus dem Bohrer herausragt. Sie werden für Holz aller Art verwendet. Ein Steinbohrer lässt sich hingegen an seiner keilförmigen Spitze aus Hartmetall von den anderen Bohrern abgrenzen. Beton, Fliesen oder Granit können damit bearbeitet werden. Universalbohrer können sich lohnen, da sie die unterschiedlichen Eigenschaften der Bohrer vereinen. Kennt man den Werkstoff aber genau, sollte man auf die spezialisierten Bohrer setzen.



Es gibt viele verschiedene Bohrerarten. Foto: Pixabay

## Tipps für kleine Badezimmer



Eine Dusche, die sich zusammenklappen lässt, wenn man sie nicht braucht.

FOTO: PIXABAY

Ips/DGD. Badezimmer gehören häufig zu den kleinsten Räumen der Wohnung. Baden, Duschen, tägliche Körperhygiene und Toilettengang müssen dann auf engstem Raum stattfinden. Doch es gibt ein paar Kniffe, wie auch kleine Bäder in wahre Raumwunder verwandelt werden und der vorhandene Platz optimal genutzt werden kann. Außerdem sorgt eine clevere Anordnung von Spiegeln und gut inszenierte Beleuchtung für ein optisch vergrößertes Badezimmer. Klug platzierte Spiegel lassen den Raum größer erscheinen. Außerdem sollte man für Ordnung sorgen, indem man ausreichenden Stauraum ein-

plant. Ein Waschtisch mit Schubladen und weiteren Verstaumöglichkeiten hilft Ordnung zu halten, um das Badezimmer nicht zusätzlich optisch zu überladen. Bei der Wahl eines passenden Badezimmerschranks empfehlen sich Modelle mit geringer Tiefe. Dadurch verliert der Raum nicht an Größe und die maximal mögliche Bewegungsfreiheit wird garantiert.

Wenn der Raum nur vier bis sechs Quadratmeter zur Verfügung stellt, muss man sich zwischen einer Dusche oder einer Badewanne entscheiden. Ebenerdige Duschen stellen eine Verlängerung des Raumes dar. Eine unauffällige

Glaswand lässt die Dusche praktisch verschwinden und integriert sich perfekt in kleine Badezimmer. Wer trotz eines kleinen Raumes nicht auf eine Badewanne verzichten möchte, sollte sich Gedanken über eine platzsparende Lösung machen. Besonders geeignet sind beispielsweise Eckbadewannen, die sich teilweise als wahre Raumwunder entpuppen. Auch sogenannte „Raumsparwannen“ können elegant und praktisch sein, da sie ausreichend Platz für den Oberkörper bieten und sich zum Fußende hin verjüngen. Das schafft Raum, ohne Komfortverluste in Kauf nehmen zu müssen.

**HILDEBRANDT**  
Bauelemente

Haustüren – Markisen – Überdachungen – Fenster – Vordächer – Rollläden

**SICHER –** Wir beraten Sie gerne!  
**mit Sicherheit ...**

**KOMPO**  
-Aluminiumhaustür bis Sicherheitsklasse RC 2

**LUX GEALAN** Kunststofffenster bis Sicherheitsklasse RC 2

Besuchen Sie unsere große Ausstellung!

An den Hægewiesen 4 - 30900 Wedemark-Resse - Tel. 0 51 31 / 5 13 55  
www.hildebrandt-bauelemente.com - Info@hildebrandt-bauelemente.com

**KLEIN**  
BAD-KONZEPTE

Badausstellung

Ausstellung und Verkauf auf **150 m²**

- Badsanierungen – Sanitär – Fliesen – 3D-Badplanung
- Duschwand nach Maß – Lackspanndecke
- Wandplatten für fugenlosen Badumbau oder Teilsanierung

Förder- und zuschussfähig:

- Magic-Wannentüren / nachgerüstete Wannentür
- Höhenverstellbare WC – Anlagen für körperlich eingeschränkte Menschen

Walsroder Straße 260 ■ 30855 Langenhagen  
Fon 0511-77 63 73  
info@klein-badkonzepte.de  
www.klein-badkonzepte.de

**ECHO**

Schnell und einfach inserieren

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf:

Tel. (05 11) 973 66 35 oder (05 11) 72 80 80

E-Mail: service@langenhagener-echo.de  
service@wedemark-echo.de

## Strauß - Duschen aus Glas sagt dem Staub auf der Baustelle ade!

Ein Badumbau ist ein großes Projekt, welches viel Planung und Zeit erfordert. Doch auch die Umsetzung kann mit einigen Herausforderungen verbunden sein, wie beispielsweise der hohe Staubgehalt auf der Baustelle. Alexander Panning und sein Team von Strauß - Duschen aus Glas haben sich mit diesem Problem beschäftigt und bieten seit einiger Zeit den Einsatz eines hocheffizienten Luftreinigers an.

Der DustBox-Luftreiniger kann bis zu 99,9 % des Staubs aus der Luft filtern. Dadurch wird die Luftqualität auf der Baustelle deutlich verbessert, was die Arbeit für die Handwerker und die Bewohner der Wohnung erleichtert. Die DustBox ist zudem sehr leise und geruchsarm, sodass sie keine Beeinträchtigung für die Anwohner darstellt.

Viele zufriedene Strauß Kunden konnten bereits davon profitieren und würden sich nun viel schneller zu einer Badsanierung entschließen, wenn sie im Vorfeld von der großen Erleichterung durch den Einsatz des Luftreinigers gewusst hätten.

### Individuelle Lösungen für Badezimmer und Dusche:

Strauß - Duschen aus Glas bietet seit über 20 Jahren individuelle Lösungen für Bad und Dusche. Das Team von Alexander Panning ist spezialisiert auf den Umbau und die Sanierung von Bädern - dabei legen sie einen besonderen Wert auf hohe Qualität! Schnell, sauber und unkompliziert verwandeln Alexander Panning und sein Team ein in die Jahre gekommenes Bad oder auch nur den Duschbereich in eine neue Wohlfühloase. Dabei sorgt ganz viel Leidenschaft und Spaß an der Arbeit für ein angenehmes Klima, sowohl bei Kunden als auch beim Strauß - Team. Stolpersteine wie z.B. eine hohe Dusch- oder Badewanne, sind mit bodennahen Lösungen passé - das wissen nicht nur Senioren zu schätzen! Die optionale Rutschhemmung sorgt für einen sicheren Stand. Darüber hinaus runden diverse Stütz- und Haltegriffe, sowie verschiedene Sitzmöglichkeiten das Sicherheits- und Wohlfühlgefühl ab. Komplettiert wird der neue Duschbereich durch

eine rahmenlose Echtglas Duschabtrennung nach Maß. Auch hier sind der Individualität keine Grenzen gesetzt! Die Beschläge sind aus hochwertigem Vollmessing und zur leichten Reinigung flächenbündig in das Glas eingelassen. Bei der Teilsanierung älterer Bäder sind oft keine Fliesen mehr vorhanden. Für das Strauß - Team ist auch das kein Problem: Verschiedene Wandgestaltungen aus zum Beispiel porenfreien hygienischen Plattenwerkstoffen, Glas oder Keramik setzen, nahezu fugenlos, neue Maßstäbe. Auf Kundenwunsch kommen jedoch nach wie vor auch Fliesen zum Einsatz.

### Rundumservice für Komplettisanierungen

Bei Dusch- & Badsanierungen ist Strauß - Duschen aus Glas durch seinen kundenorientierten und professionellen Rundumservice der richtige Ansprechpartner. Ob Fliesen, Elektrik, Wandgestaltung oder Installation - das Strauß - Team koordiniert und organisiert. Vom ersten Gespräch bis zum fertigen Bad sorgt dies für eine stressfreie Umsetzung.

Die klimatisierten Ausstellungsräume in der Pechriede 4 in der Wedemark-Mellendorf sind nach Terminabsprache zu besichtigen:  
Tel.: 05130/953211 oder  
www.strausduschen.de



Die DustBox saugt die staubhaltige Luft aus dem Badezimmer und filtert 99,9% des Staubs!



Die DustBox mit eingebaute Filterwechselanzeige, um eine optimale Luftqualität im Bad zu erhalten.









**Lieber Louis,**  
eine schöne  
Schulzeit und viel  
Spaß am Lernen  
wünschen  
**Mama, Papa und Moritz**

**Lieber Eric,**  
auf geht's ins  
Abenteuer Schule!  
Viel Erfolg und Spaß  
wünschen  
Mama, Papa Toffy  
und Lucas  
*Mein erster Schultag*

**Liebe Mia**  
wir wünschen Dir  
einen ganz tollen Start  
in die Schulzeit.  
**Mama, Papa,  
Oma und Opa**

Gestern noch klein  
und heute ganz groß,  
nun geht es mit der Schule los.  
**Lieber Maurice,**  
wir wünschen Dir eine  
aufregende  
Zeit!  
Dein Kumpel  
mit Mammio  
*Mein erster Schultag*

**Liebe Mirja,**  
genieß deine  
Schulzeit,  
du wirst sehn,  
die Schule,  
die ist super schön!  
**Alles Liebe  
Oma Iris &  
Opa Frank**

**Liebe Felia,**  
wir wünschen dir  
eine glückliche und  
aufregende Schulzeit!  
Wir sind stolz  
auf dich.  
**Mama, Papa  
& Luana**

**LIEBER NOAH**  
Wir wünschen Dir  
einen schönen Start  
in die Schulzeit.  
Deine  
Schwester  
Josie +  
Mama + Papa

**Liebe Carolina,**  
wir wünschen dir  
eine glückliche und erfolgreiche  
Schulzeit!  
Mama, Papa  
und Constantin

**Lieber Louis,**  
Kindergartenzeit ade,  
jetzt lernst Du das ABC.  
Stolz wirst Du Deinen Ranzen  
tragen, und neugierig so  
manches fragen.  
Zu Deiner Einschulung  
wünschen wir Dir ganz  
viel Spaß und Freude.  
**Mama, Papa und Oma**

**Lieber Louis,**  
Kindergartenzeit ade,  
jetzt lernst Du das ABC.  
Stolz wirst Du Deinen Ranzen  
tragen, und neugierig so  
manches fragen.  
Zu Deiner Einschulung  
wünschen wir Dir ganz  
viel Spaß und Freude.  
**Mama, Papa und Oma**

*Mein erster Schultag*  
**Lieber Luca,**  
wir wünschen Dir alles Gute  
zu Deiner Einschulung und  
viel Spaß.  
**Mama, Papa, Julian und Elias**

**Liebe Glori!**  
Alles Gute  
für deinen  
ersten Schultag.  
Wir sind stolz  
auf dich.  
**Mama & Papa**

**Liebe Glori!**  
Viel Freude in der  
Schule!  
Deine  
Oma  
Spanien

**Liebe Gloria!**  
Viel Freude in der  
Schule!  
Deine  
Oma  
Spanien

**Liebe Antonia!**  
Einen schönen Start  
in die Schulzeit  
wünschen  
Opa, Oma  
und  
Onkel Phil

**Lieber Janik,**  
wir wünschen Dir eine  
schöne Schulzeit und  
viel Spaß und Freude  
beim Lernen.  
Wir sind sehr stolz  
auf Dich!  
**Mama, Papa und Jakob**

**Lieber Janik,**  
wir wünschen Dir eine  
schöne Schulzeit und  
viel Spaß und Freude  
beim Lernen.  
Wir sind sehr stolz  
auf Dich!  
**Mama, Papa und Jakob**

**Lieber Damien,**  
wir wünschen dir zur  
Einschulung alles Liebe, und  
dass du eine ganz tolle Zeit  
in der Schule hast.  
Deine Mama  
und dein  
Bruder Mailo,  
Oma und Opa  
*Mein erster Schultag*

**Liebe Pia,**  
wir wünschen dir einen  
tollen ersten Schultag und  
ganz viel Spaß in der Schule.  
Du rockst das, da sind wir  
uns sicher.  
**Papa, Oma Heike und  
Tic Oma Ilse**

**Liebe Pia,**  
wir wünschen dir einen  
tollen ersten Schultag und  
ganz viel Spaß in der Schule.  
Du rockst das, da sind wir  
uns sicher.  
**Papa, Oma Heike und  
Tic Oma Ilse**

**Liebe Laura,**  
wir wünschen Dir  
einen aufregenden  
ersten Schultag  
und eine tolle Schulzeit!  
**Mama, Papa,  
Helena & Mathilda**

**Lieber Max,**  
alles Gute zum Schulanfang  
und eine tolle Schulzeit  
wünschen Dir  
**Mama, Papa  
und Amy**

**Lieber Max,**  
alles Gute zum Schulanfang  
und eine tolle Schulzeit  
wünschen Dir  
**Mama, Papa  
und Amy**

**Lieber JONAS OLE,**  
wir wünschen Dir  
einen gelingenden  
Start in Deine  
Schulzeit.  
**Erik & Nancy**

**Lieber Tim,**  
wir wünschen dir  
einen ganz tollen  
Start in die  
Schulzeit und  
viel Spaß  
am Lernen.  
**Mama & Papa**

**Lieber Mats**  
wir wünschen  
Dir einen  
ganz tollen  
Start in die  
Schulzeit  
**Oma und Opa**

**Lieber Finley,**  
ab heute gehst Du in  
die Schule.  
Ich bin super stolz auf  
Dich und wünsche Dir  
alles Glück der Welt.  
Deine Patentante  
Janine mit Martin und Ben

**Lieber Tom,**  
ich wünsche Dir  
einen Superstart  
zu Deinem ersten  
Schultag.  
Deine Oma  
Gudrun  
*Mein erster Schultag*

**Lieber Aurelio - Vito,**  
Oma Klug, deine Tanten  
und Onkel sowie  
Emilio und Alessio  
wünschen dir alles Gute  
zu  
deinem  
Schulstart.

Hurra,  
endlich ein Schulkind!  
**Lieber Jayden,**  
wir sind stolz  
auf Dich,  
Du rockst das  
Oma B. Maria

**Liebe Isabella,**  
wir freuen uns mit Dir  
und wünschen Dir  
einen ganz tollen Start  
in die Schulzeit.  
Mama, Papa, Lucia, Oma,  
Opa, Sanni und Ludwig

**Lieber Lasse,**  
wir wünschen Dir  
einen ganz tollen Start  
in Deine Schulzeit!  
**Oma und Opa**

**Lieber Lasse,**  
wir wünschen Dir  
einen ganz tollen Start  
in Deine Schulzeit!  
**Oma und Opa**

**Lieber Lasse,**  
wir wünschen Dir  
einen ganz tollen Start  
in Deine Schulzeit!  
**Oma und Opa**

**Lieber Lennart,**  
eine schöne Schulzeit und  
viel Spaß am  
Lernen wünschen  
**Mama, Papa  
und Vivian**

Zum Schulanfang  
wünschen wir Dir,  
**lieber Ethem,**  
alles Gute und viel Erfolg.  
Dein Opa Dieter und  
Deine Oma Bärbel

Zum Schulanfang  
wünschen wir Dir,  
**lieber Ethem,**  
alles Gute und viel Erfolg.  
Dein Opa Dieter und  
Deine Oma Bärbel

**Lieber Maxim,**  
ich wünsche Dir  
einen Superstart  
in die Schulzeit.  
**Deine Oma**

**Lieber Maxim,**  
ich wünsche Dir  
einen Superstart  
in die Schulzeit.  
**Deine Oma**



**Finanzamt Burgdorf**

**Start ist der 1. August 2024**

# Ausbildung oder duales Studium? Wir können beides!

**Infos, Tipps & Online-Bewerbung:**  
**mit-sicherheit-karriere.de**

**Noch Fragen?**

 Deine Ansprechpartnerin:  
Katharina Basse (05136 806-229)

**Finanzamt Burgdorf**, Vor dem Hannoverschen Tor 30, 31303 Burgdorf  
E-Mail: [ausbildung@fa-bu.niedersachsen.de](mailto:ausbildung@fa-bu.niedersachsen.de)  
Menschen mit Behinderung werden bei gleicher Eignung bevorzugt.

**Jetzt schnell sein & bewerben!**

**Tradition trifft Zukunft!** Werden Sie Teil unseres dynamischen Unternehmens in einer traditionsreichen und systemrelevanten Branche. Gies Dienstleistungen ist ein familiengeführtes Unternehmen und erbringt seit mehr als 50 Jahren bundesweit in 13 Niederlassungen und 29 Stützpunkten, mit mehr als 5.000 Mitarbeitern, serviceorientierte infrastrukturelle Dienstleistungen für Kliniken, Senioreneinrichtungen, Universitäten, Verwaltungen und Industriebetriebe.

Ab sofort suchen wir Sie für 3,50 Stunden täglich - Montag bis Freitag (alternativ auch auf geringfügiger Basis bis zu 8,75 Stunden pro Woche)

## Reinigungskraft (w/m/d) in Teilzeit oder auf geringfügiger Basis am Standort Langenhagen (Godshorn)

Sie sind für die Durchführung der Reinigung von Böden und Oberflächen im Schulbereich zuständig und sind u.a. verantwortlich für das Auffüllen von Verbrauchsmaterial.

Wir bieten Ihnen neben hoher Wertschätzung, moderne Reinigungstechnik, eine umfassende Einarbeitung sowie ein angenehmes Betriebsklima. Die Vergütung erfolgt nach dem Rahmentarifvertrag der Gebäudereinigung. Auf eine pünktliche Lohnzahlung können Sie sich verlassen!

Ihr Ansprechpartner Herr Klein freut sich auf Ihre Bewerbung unter [jens.klein@giesdl.de](mailto:jens.klein@giesdl.de).

22811101\_002623

### Kfz-Mechatroniker

Wir suchen ab sofort einen Kfz-Mechatroniker (m/w/d), gern auch Berufsanfänger. Fragen Sie nach unserer Wechselprämie.

**Autohaus Többen GmbH, Toyota Service Vertragshändler, Schulenburg Landstr. 139A, Hannover, 0511-630067, [info@toebben-autohaus.de](mailto:info@toebben-autohaus.de)**

**[www.Baulohn-Zentrum.de](http://www.Baulohn-Zentrum.de)**

### Bürokraft - Bürokauffrau/-mann (m, w, d)

auf Minijob-Basis oder als Midijob, ab 01.10.2023 für unser Büro in Wedemark/Elze gesucht.

Die Tätigkeit erfolgt immer in der ersten Monatshälfte - vormittags oder nachmittags.

Wenn Sie gute MS Office-Kenntnisse haben und genaues Arbeiten schätzen, dann bewerben Sie sich bitte unter: [bewerbung@baulohn-zentrum.de](mailto:bewerbung@baulohn-zentrum.de)

22563501\_002623



Ihre Partner in der Wedemark für Steuerfragen

## MARTIN & RÜHMANN

Steuerberatungsgesellschaft Partnerschaftsgesellschaft mbB

Zur Verstärkung unseres Teams am Kanzleistandort Wedemark suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### Steuerfachangestellte (m/w/d) Finanzbuchhalter (m/w/d)

in Vollzeit, Teilzeit oder Minijob.

**Niederlassung Wedemark · Walsroder Straße 2 · 30900 Wedemark  
Telefon: (05130) 95 95-0 · [wedemark@martin-ruehmann.de](mailto:wedemark@martin-ruehmann.de)**

22912801\_002623



Wir suchen Dich als **Logistiker (m/w/d)** oder **Koch (m/w/d)** für Messeeinsätze vom **17.-23.09. und 11.-18.11.2023** auf der Deutschen Messe Hannover! **Jetzt bewerben!**

Telefon: 0511 - 89 34 584  
E-Mail: [Bewerbung@aramark.de](mailto:Bewerbung@aramark.de)  
Web: [www.karriere.aramark.de](http://www.karriere.aramark.de)

**Das Schullandheim Heideheim sucht zu sofort oder später eine Hauswirtschafterin.**

Im Heideheim werden ca. 60 Personen täglich versorgt.

### Hauswirtschafterin

Eine abgeschlossene Ausbildung, Motivation, Flexibilität und Spass bei der Arbeit mit Kindern werden erwartet. Die Arbeitszeit beträgt 30 Std. bei einer 5 Tagewoche von 9:00 - 15:00 Uhr.

Schullandheim Heideheim, Wietzeau 4, 30938 Burgwedel, Tel.: 0513060448, email: [heideheim@t-online.de](mailto:heideheim@t-online.de)

**Produktionshelfer (m/w/d) in VZ** in Bissendorf. Für einfache Verpackungsarbeiten suchen wir für unseren modernen Betrieb mehrere Produktionshelfer in VZ. Bewerbung bitte an [humanresources@kirschpharma.de](mailto:humanresources@kirschpharma.de) oder telefonisch **05130/58537-2011**

### Kraftfahrer gesucht!

BKF CE für Sattel+Wechselbrückenfahrzeuge, Tagestouren, 17,50 €/Std. + Zulagen  
Tel. 0511-1237080

**Reinigungskraft** In Bissendorf-Witze 3-4 Std am Donnerstag oder Freitag jede Woche. ☎ +49 17 25 41 72 27

## Stellengesuche

### Haushaltshilfe gesucht

Bissendorf. Einfamilienhaus mit 2 Personen und kleinem Hund sucht deutschsprachige, zuverlässige Hilfe im Haushalt. 1 x wöchentlich für ca. 3-4 Stunden. Telefon: 051305864333

### Fliesenleger sucht Arbeit

Telefon 01 52 / 19 30 31 70

8435101\_002623

**Putzstelle in Langenhagen gesucht** ☎ (01 57) 83 10 10 92

## Zu verschenken

**Zu verschenken wg. Umzug, Vitrinenschrank, Nussbaum antik gebeizt, mit Pappelwurzeln-Furnier, B 1,42, H 1,97, T 0,45 m Selbstabholung, sofort, ☎ (05 11) 73 17 28, (19.08.-27.08.2023)**

**ZVG** Zeitungs-Vertriebs-Gesellschaften

# Wir suchen Sie als Niederlassungsleitung (m/w/d) in Vollzeit


Übernehmen Sie Führungs- und Kostenverantwortung für ein definiertes Zustellgebiet im Raum Hannover! Sie verantworten hierbei sowohl fachlich als auch disziplinarisch die Einstellung, Entwicklung und Motivation Ihrer Zusteller/innen und Personaldisponent/innen.

Ihre Ideen sind bei uns gefragt! Zusammen mit anderen Niederlassungsleitungen wirken Sie aktiv bei der Entwicklung neuer Strategien und Optimierungspotenziale mit und verantworten deren regionale Umsetzung.

**Haben wir Sie neugierig gemacht?**  
Dann melden Sie sich gerne bei uns, dem Recruiting Team der Madsack Logistik Mitte unter **0511 5182555** oder bewerben Sie sich direkt:

**Wir bieten Ihnen**

- Flexible Arbeitszeiten
- Jährliche Prämienzahlung
- Unbefristeten Arbeitsvertrag
- Strukturierte Einarbeitung
- Einige Vergünstigungen, Firmenevents etc.



22602501\_002623

**ANPACKENDE KOLLEG\*INNEN FÜR UNSERE PRODUKTION GESUCHT!**

**DEISTERWELLE WELPPAPPENWERK GMBH**

**JETZT BEWERBEN ALS MASCHINENBEDIENER\*IN (m/w/d) ODER PRODUKTIONSHelfER\*IN (m/w/d)**

Für unseren Produktionsstandort **Wedemark-Wennebostel** suchen wir ab sofort zur Verstärkung unseres Teams **maschinenführende, anpackende Kolleg\*innen (m/w/d)** für die Produktion unserer vielfältigen Wellpappprodukte im Schichtsystem.

**Deisterwelle Wellpappenwerk GmbH**  
Gerberstr. 5 · 30916 Isernhagen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bevorzugt per E-Mail an: [bewerbung@deisterwelle.de](mailto:bewerbung@deisterwelle.de)

Infos unter [www.deisterwelle.de/stellenangebote](http://www.deisterwelle.de/stellenangebote)



22808001\_002623

**GE**

# Wir suchen zur Festanstellung in Vollzeit einen kaufm. Sachbearbeiter (m/w/d) für unsere Versicherungsabteilung

**Ihr Aufgabenschwerpunkt**

- Verwaltung der Versicherungspolizen
- Schadenbearbeitung/-abwicklung
- Vorbereitung und Begleitung der Begehungen von Behörden und VDS

**Ihre Kompetenzen**

- Erfahrung im Bereich Kfz-Haftpflicht/Gebäude- und Transportversicherung
- Gute MS-Office Kenntnisse
- Schnelle Auffassungsgabe und analytisches Denken
- Durchsetzungsstärke und Eigeninitiative

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, gerne per Mail an [personal@ebeling-logistik.de](mailto:personal@ebeling-logistik.de)

**EBELING Logistik**  
Georg Ebeling Spedition GmbH // An der Autobahn 9 // 30900 Wedemark  
Tel.: 05130 5800-0 // [www.ebeling-logistik.de](http://www.ebeling-logistik.de)

23028301\_002623

**lokalboten.de**

# Auslieferungsfahrer (m/w/d) in Vollzeit

# DEIN JOB, DEINE FAHRT, DEINE VERANTWORTUNG!

Sei vielseitig und profitiere von extra Vorteilen!

Arbeite selbstständig und liefere verschiedene Medienprodukte an unsere Kunden aus. Sei dabei von montags bis samstags zwischen 01:30 Uhr und 8:00 Uhr auf deiner eigenen Tour unterwegs!

**DARAUF KANNST DU DICH FREUEN!**

- Attraktive Vergütung
- unbefristeter Arbeitsvertrag
- Willkommensbonus
- Bewegung an der frischen Luft
- Persönliche Einarbeitung

Eigenverantwortliches Arbeiten ist deine Stärke, du besitzt einen PKW-Führerschein und bist neugierig geworden?

Dann bewirb dich unter **0511/518 2556** oder [jetzt.bewerben@lokalboten.de](mailto:jetzt.bewerben@lokalboten.de)

22398001\_002623

20936401\_002623

**Reinigungsmitarbeiter (m/w/d) gesucht!** Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort in Vollzeit zuverlässige Reinigungskräfte für die Gebäudereinigung, Haltestellenreinigung (mit Führerschein Kl. B, BE oder C) oder Unterhaltsreinigung und Reinigung der U-Bahnstationen in Hannover und Umgebung. Bei Interesse bitte anrufen unter ☎ 0511/399040 oder schicken Sie uns Ihre Bewerbung an [bewerbung@protec-service.de](mailto:bewerbung@protec-service.de); [protec-service.de](mailto:protec-service.de)

### Arbeitslos?

Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. [www.bzvjanik.de](http://www.bzvjanik.de) ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

**[www.drk-jobboerse.de](http://www.drk-jobboerse.de)**

**Augenarztpraxis in Großburgwedel** su. MFA (m/w/d) für 25-30 Std./Wo., ☎ (01 63) 2 91 38 81

**Berater-Ass. (m/w/d) gesu.** kein Verkauf monat. 4.000-6.000€ ☎ 01 76 50410341

**Putzhilfe für Priv.-Haushalt** in Bissendorf-Wietze gesucht, 3-4 Std./Wo., ☎ (01 72) 7 03 77 06

**Su. MA (m/w/d) Datenaufnahme** und Dateneingabe, pro Std. 30€ ☎ (01 76) 50 41 03 41

### Kleinanzeigenannahme

☎ (0511) 973 66 35 oder 72 80 80

E-Mail: [service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)



## Immobilien

## Garbsen...

Schloß Ricklingen: sanierungsbed. Ein- bis Zweifamilienhaus, 6 Zi., 130m², Keller, 2 Grg., Nebengebäude, 1.326m² Grdst., Bj. 1962, B: 173,4 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: F, KP: 395.000,- www.von-wueelfing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

## Scherenbostel...

Wunderschönes Fachwerkreihenhaus, 4 Zi., 185m², moderne EBK, offener Kamin, Carport, 590m² Grdst., Bj. 1986, V: 57,87 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: B, KP: 665.000,- www.von-wueelfing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

## H.-Langenhagen...

Gepflegtes Ein- bis Zweifamilienhaus, 5 Zi., 122m² Wfl., EBK, Massivholztreppe, VK, große Garage, 586m² Grundstück, Bj. 1961, B: 124,4 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 445.000,- www.von-wueelfing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

## Wedemark-Berkhof...

Ruhiges Baugrundstück, ca. 1.700 m², teilerschlössen, bebaubar mit 2 EFH, eingeschossige Wohnhäuser, Bebauung wie Nachbarschaft, Baumbestand, KP: 225.000,- www.von-wueelfing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

## Mellendorf...

Schöne DHH, 4 Zi., 74m², EBK, Terr., gr. Garten, VK, Carport, 312m² Grdst., Bj. 1959, B: 268 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 265.000,- www.von-wueelfing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

## Lindwedel...

Mod. Ein- bis Zweifamilienhaus, 6 Zi., 177m², überd. Terr., Grg., 815m² Grdst., Bj. 1999, V: 91,4 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 495.000,- www.von-wueelfing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

## Lgh.-Krähenwinkel...

Gepfl. EFH, 5 Zi., 144m², FBH, Kachelofen, Gartenteich, 1.039m² Grdst., Bj. 1979, V: 167,3 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: E, KP: 485.000,- www.von-wueelfing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

## Immobilienangebote

## Wir kaufen Baugrundstücke

• Schnelle, seriöse Abwicklung  
• Qualifizierte Beratung  
• Auch mit Altbestand  
**Hannover & Region**  
**NURDA**  
05139 996624 • nurdahaus.de

## Haus mit Garage gesucht.

Oldtimer-Liebhaber su. für sich u. seine Frau ein gepflegtes Haus in ruhiger Lage. Gern mit Kamin (kein Muss). Budget: 400.000,- bis 450.000,-. www.von-wueelfing-immobilien.de 0511-1260770

## Haus in Bissendorf ges.

Ehepaar erwartet Nachwuchs und su. daher ein gemütl., solides Haus mit 120 bis 160 m² Wfl. u. hübschem Garten in Bissendorf und Umgebung. www.von-wueelfing-immobilien.de 0511-1260770

## Vertriebsleiter sucht...

für seine Familie ein sonniges EFH ab 4 Zim. mit guter Ausstattung u. schönem Garten. Zu sofort oder spätestens Herbst 2023. KP: Bis ca. 500.000,-. www.von-wueelfing-immobilien.de 0511-1260770

## Geschäftsführer...

eines mittelständ. Unternehmens su. für sich u. seine 4-köpfige Fam. ein stilvolles Haus mit hochwertiger Ausstattung in bevorzugter Lage. www.von-wueelfing-immobilien.de 0511-1260770

## Fachwerkhaus gesucht.

Familie mit 2 Kindern su. ein charmantes Haus mit großem Garten zum Spielen in der Region Langenhagen, Wedemark oder Schwarmstedt. www.von-wueelfing-immobilien.de 0511-1260770

## Exklusives EFH gesucht

Gut situiertes Münchner Ehepaar mit 2 Kindern su. ein repräsentatives Zuhause ab 180 m² mit luxuriöser Ausstattung in Toplage. KP: +/- 1,2 Mio. www.von-wueelfing-immobilien.de 0511-1260770

## Exklusive Wohnung gesu.

Geschäftsführer sucht Penthouse od. große ETW mit hochwertiger Ausstattung und Garage/Carport. www.von-wueelfing-immobilien.de 0511-1260770

## Haus zum Renovieren ges.

Malermeister sucht ein gemütliches Haus (EFH od. DHH) in familienfreundl. Lage. KP: Bis ca. 350.000,-. www.von-wueelfing-immobilien.de 0511-1260770

## Seniorengerecht gesucht

Pensionärspaar sucht nach dem Hausverkauf eine gemütl. 3-Zim.-ETW in ruhiger Lage. EG od. mit Lift. www.von-wueelfing-immobilien.de 0511-1260770

## Sparkassenwirtin sucht...

eine helle, gepflegte 2- bis 3-Zi.-ETW mit Balkon oder Terrasse (kein Muss) in stadtnaher Lage. Zu sofort. www.von-wueelfing-immobilien.de 0511-1260770

## Große Wohnung ges.!

Akademiker-Ehepaar mit 3 Kindern su. eine helle, ausreichend gr. 4- bis 6-Zi.-ETW mit Balkon o. Terrasse. www.von-wueelfing-immobilien.de 0511-1260770

## Parkettlegermeister su.

für sich u. seine Familie ein helles Haus (EFH, DHH od. RH) mit mind. 110 m² Wfl. Auch zum Renov./San. www.von-wueelfing-immobilien.de 0511-1260770

## Single-Wohnung ges.

Junge Werbekauffrau su. kuschelige 1-bis 2-Zi.-ETW mit guter Anbindung an die öffentl. Verkehrsmittel. www.von-wueelfing-immobilien.de 0511-1260770

## Vermietungen

Wedemark, OT Brellingen, 120 m² EFH, DG-Whg., 1000€ KM+100€ NK,MS 2 MM, Strom u. Hgz. eigener Zähler, 50€ Garage, EBK, Badmöbel, Dusche u. Wanne, Kaminofen z. 01.09.2023, ☎ (01 72) 7 33 58 82

Langenhagen/OT, kl. Whg., 26 m², Bad m. Du., an Wochenendfahrer o. Studenten, z.1.9., 190 € KM + NK, ☎ (05 11) 78 49 66

Abstellpl. f. Wohnwagen o. Wohnmobil i. Großburgwedel ☎ (0171) 5106613

## Garten

**Dinc Gartenbau**  
✓ Zaunbau ✓ Terrassenbau  
✓ Teichbau ✓ Gartenplanung  
✓ Rollrasen ✓ Überdachungen  
✓ Heckspflege ✓ Terrassenreinigung  
✓ Baumpflege  
Großburgwedel (01520) 1483627

**Gartenpflege Fehim Özdemir**  
24-Std.-Service-Sturmschäden  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79

**Detlef Märtens**  
Garten- und Landschaftsbau  
Pflasterarbeiten, Terrassenanlagen – Naturstein u. Keramik, Rollrasen, Zaunbau, Baumfällungen  
Tel. (05130) 43 64  
www.galabau-maertens.de

**Fachbetrieb über 21 Jahre**  
**AGIRMAN**  
Garten- u. Landschaftsbau  
Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit z. günst. Festpreis, kostenl. Angebot vor Ort  
Tel. 0170 / 8 34 70 11

**Garten- und Landschaftsbau**  
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Baumfällungen, Grabpflege, Rollrasen, vertikutieren und fräsen, Dachrinnenreinigung, kleine Arbeiten rund ums Haus.  
F. Kezer (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765

**Fa. B. Schröder**  
Baumfällung + Entsorg. z. Festpr., Pflaster, Zaunbau, Hecken- u. Obstb.-Schnitt, Rasen-Rollrasen.  
☎ (0511) 74 14 45

**Gartenarbeiten aller Art vom Profi**  
☎ (0 51 30) 7 95 86

**Gartenhausbau, Zaunbau, Gartenpflege**, Mähservice, Plattenarbeiten, ☎ (0 51 36) 878 03 53 o. (0 15 20) 86 888 14

## Handwerker

**HBM Holzbau Mette GmbH**

• Zimmerei • Innenausbau  
• Dacharbeiten  
• Service von Holzarbeiten  
„Rund ums Haus“

Am Obstgarten 1, 30938 Burgw.-Wettmar  
Tel. + Fax (05139) 89 50 30  
rmette@kabelmail.de

**GÖRRIES**  
• Containerdienst  
• Baugrubenaushub  
• Abbrucharbeiten  
☎ (05130) 34 44

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaler.de (0511) 314441

Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl. Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

**www.aktasderpacktdas.de**  
Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverl. ☎ 0511/5347369

**www.allesweg24.de**  
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 49 94 95

**Zieh Aus und Ein mit Walterstein**  
☎ (05 11) 63 09 71

**Treppen, Balkone, Terrassenfliesen,**  
☎ (01 60) 97 73 96 54

**Klinkerverlegung und Reparatur**  
Firma Lada ☎ 0152/58567936

**Gartenarbeit. aller Art incl. Entsorgung**  
Ihr Gartenteam ☎ 0176/37737518

**Dachdeckerarbeiten aller Art. Firma Meyer. 30% Rabatt ☎ (0152) 3133 9573**

**Pflasterarbeiten aller Art 0157-78713264**

**GalA-Bau Pflaster-, Rohr-, Erdarbeiten, Gartenpflege. ☎ (01 71) 38 26 327**

**Baumfällung, Heckenschnitt**  
Gartenpf. z. Festp. ☎ 0163-7709224

**Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401**

**Fliesenleger ☎ (01 60) 97 73 96 54**

**Wohnungsrenovierung 015219303170**

**Umzüge m. Tischler ☎ (05 11) 74 10 47**

**Gartenpfl. z. Festpreis ☎ 0172/1593860**

**Fliesenverlegung ☎ 0160/977 396 54**

## Familienanzeigen

Zur Silberhochzeit  
von

**Tobias & Sandra Siemers**

geb. Hemp

Herzliche Glückwünsche

Familie Siemers, Familie von Schmuda & Familie Zirnsack

Resse, 13. August 2023

Unsere Kinder heiraten

Desiree  
Brandes



Pascal  
Wendrich

Es freuen sich die Eltern

Bettina Brandes  
Andreas Brandes

Annette Bruns Wendrich  
Werner Wendrich

In Erinnerung an

**Elfie Ursula Dibajeh**

Deine Freunde und Bekannten

Wir treffen uns am 19.08.2023, um 13 Uhr,  
in der Markthalle.

**Eva Ritter**

geb. Koch

Herzlichen Dank,  
sagen wir allen,  
die mit uns Abschied nahmen,  
sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten  
und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise  
zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt dem gesamten Team des Alten-  
und Pflegeheims Hoffnung für die liebevolle Betreuung.

Andreas und Dagmar  
Astrid und Ralf

Negenborn, im August 2023

## Verkäufe

**Garagenflohmarkt ohne Garage**, nur bei schönem Wetter, präsentieren wir: von Baby und Kindersachen über Designbekleidung bis eigentlich: will alles raus, am 19. August 2023, von 10-15 Uhr, Niedersachsenstr. 56, 30853 Langenhagen

## Garagen Flohmarkt

am 26.08.23 im Sonnenweg 41, 30853 Langenhagen (Wiesenaue)  
von 11 - 16 Uhr

**Erwachsenendreirad, Schaltung**  
mit Rücktritt, tiefer Einstieg, guter Stuz. Preis VS ☎ (01 73) 4 96 17 05

## Kaufgesuche

## Münzen Silber-Gold-Anlage

Briefmarken & Briefe weltweit

Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr  
Schützenstr. 22 / Lgh/0511-778172

**Achtung großer Ankauf !!!!!**  
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

**GOLDANKAUF Langenhagen**  
Walsroder Str. 11  
Mo.–Do. 10–18, Fr. 10–14 Uhr  
SOFORT BARGELD für Schmuck, Bruchgold, Zahngold, Münzen, Nobeluhren etc.

**Sammler zahlt Höchstpreise** für Militaria, Pelze, Schmuck, Gemälde, Musikinstrumente, Porzellan, Bestecke, Teppiche, Zinn ☎ (01 63) 4 53 63 49

**Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör.** Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw.  
☎ 01 75 - 7 77 44 99

**Walter kauft alles. Zahle bar. Komme sofort. Seriöse Hausbesuche.**  
☎ (01 77) 6 79 83 58

**Fussball-Sammler sucht alte** Sammelbilder, Autogramme, Stadionhefte, Zeitungen u.v.a. ☎ (04 21) 32 25 73 53

**Modelleisenbahn und altes Spielzeug** gesucht. ☎ (03 94 03) 9 41 68

**Kaufe Bundeswehmnachlässe** von 1955 bis heute ☎ (0 51 30) 54 72

**Kaufe Bücher aus allen Bereichen** ☎ (0 51 49) 86 08 T. Ehbrecht

**Su. Vorwerk-Staubs. (01521) 9397180**

## Pflege &amp; Betreuung

Wir versorgen Sie liebevoll!  
**Pflegedienst Schmetterling**  
Lgh. 0511 / 54 61 52 66  
Anmeldung zw. 12 u.15 Uhr

## Dies &amp; Das

## Haushaltsauflösung

Am 26.08.2023 von 10 bis 16 Uhr Isernhagen FB, Tilkenstr. 5

Möbel überw. massiv, Teppiche, Lampen, Geschirr, Gläser, Nähmaschinen, Sammelmassen (Goldrand), Gartengeräte, Werkzeug und vieles mehr

**!!Achtung!! Suche von Privat Pelze, Kleidung, Porzellan, Taschen und ArmbandUhren, Teppiche, , Tafelsilber, Bilder, Möbel, Münzen, Schmuck. F.Harmann. ☎ (0178) 6 77 95 45**

Für Senioren bequemes Renovieren  
Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim.  
Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaler.de (0511) 314441

**FERNSEH-EVERS**  
Verkauf-Reparaturen-Antennenbau  
Walsroder Str. 172 A ☎ (0511) 77 64 95

## Automarkt

**A7 KFZ-ANKAUF**  
STATION  
www.autoankauf-a7.de  
Am Walde 10c · 30916 Isernhagen/OT AWB  
☎ 0511 / 646 600 34

**1. Kfz-Entsorgung**  
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich  
**2. Kfz-Ankauf aller Art**  
**AT Autorecycling GmbH**  
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen  
Tel.: 05137 - 12 18 40  
0174 - 7 20 16 01

**Autoankauf schnell – fair – bar**  
auch Mängel, Unfall, Export  
05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91

**KFZ-Mechatroniker sucht einen PKW**  
mit Mängeln ☎ 01 57 87 98 31 35

**Suche alten Vesparoller** oder altes Motorrad zb. DKW-NSU-Zündapp KS - Honda Monkey zum Restaurieren.  
Tel: 0175-7093119

**Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3**

**Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohnwagen!** ☎ 0800-1860000 (kostenlos)  
www.ankaufwohnmobile.de

**Ehepaar su. Wohnmobil. ☎ (01 77) 6 77 95 45**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.



Wir nehmen Abschied von  
**Bärbel Laverenz**

\* 20. August 1957 † 23. Juli 2023

Im Namen der Familie

Angela und Dirk mit Katharina, Matthias und Hannah

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 25. August 2023, um 15.00 Uhr auf dem Brelinger Friedhof, An der Feldmark, statt.  
Betreuung: Schusterei Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

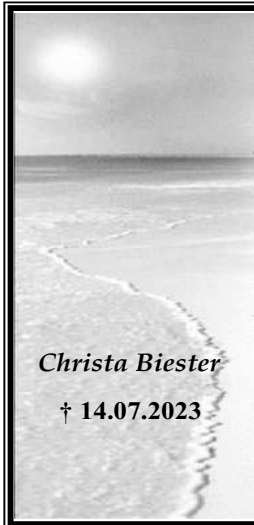
„Das Leben ist nicht fair“ (Herbert Grönemeyer)

Wir nehmen Abschied von unserem  
lieben Kollegen und Freund

**Ralph (Ralle) Petschulat**

Seit über 25 Jahren hast Du fast jede Nacht an der Esso  
die Stellung gehalten, hattest Dich so sehr auf Deinen  
Ruhestand gefreut, doch es kam so schnell alles anders.  
In unseren Gedanken und in unseren Herzen bleibst Du  
für immer ein fester Teil

Deines Teams der Esso Mellendorf.



Christa Biester

† 14.07.2023

Wir sagen Danke  
- für die stumme Umarmung,  
- für das tröstende Wort,  
- für den Händedruck, wenn die Worte fehlten,  
- für alle Zeichen der Liebe und Verbundenheit  
- für die Blumen- und Geldspenden

und all' denen, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

**Sabine und Marco mit Familien**

Kaltenweide im August 2023

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89,  
30851 Langenhagen



Das schönste Denkmal, das ein Mensch bekommen kann, steht in den Herzen der Mitmenschen. Albert Schweitzer

In tiefer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer langjährigen Kollegin und Mitarbeiterin

**Frau Ilona Rosenberg-Kosemund**

Fast zwei Jahrzehnte hat sie unsere Einrichtung geprägt und ihre Fußspuren hinterlassen. Ihre Leidenschaft und ihr Engagement waren außerordentlich. Wir werden sie nie vergessen.

In stiller Trauer

Das Team des Seniorenpflegeheimes Waldgarten, alle Mitarbeitenden der AR Seniorendienste GmbH und die Geschäftsführung

**HEBECKER**  
**BESTATTUNGEN**

Erd-, Feuer-, See-, Anonyme Bestattungen  
Erledigung der Formalitäten  
Bestattungsvorsorge  
Bestattungen auf allen Friedhöfen

Mittelstraße 16 · 30900 Wedemark-Elze  
Telefon (0 51 30) 22 96 oder (0172) 5 46 22 96



Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,  
flog durch die stillen Lande,  
als flöge sie nach Haus.

**Irmgard Sdunek**  
geb. Stille  
\* 25.12.1934 † 10.08.2023

Für immer im Herzen  
**Annette  
Christian  
Felix**

Die Beerdigung findet im engsten Familienkreis statt.

 Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Das schönste, was ein Mensch hinterlassen kann,  
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen,  
die an ihn denken.

**Helga Nölken**  
\* 12.10.1941 † 02.08.2023

In liebevoller Erinnerung

**Frank mit Anna-Lena  
Ingo mit Claudia  
Andrea mit Jens  
Alicia, Lucia und Marco**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Traueranschrift: Andrea Stegemann,  
Tannenweg 1, 30900 Wedemark

**Heiner Peterburs**

Tief betroffen müssen wir von Herrn Heiner Peterburs, der am 13. August verstarb, Abschied nehmen.  
Seit Oktober 2004 war er Vorsitzender der Lebenshilfe Wedemark.  
Sein ganzes Augenmerk in dieser Zeit war dem Kindergarten Domino in Mellendorf gewidmet. Sein Engagement und seine Freundlichkeit werden wir in Ehren halten und in seinem Sinne die Lebenshilfe weiterführen.  
Unser tiefstes Mitgefühl gilt seiner Frau, Kindern und Enkelkindern.

Im Namen des Vorstandes und der Mitglieder  
**Susanne Kopp**

 **Lebenshilfe  
Wedemark e.V.**

Der Tod ist die Grenze des Lebens,  
aber nicht der Liebe.

**Eckhard Schröder**  
\* 02. August 1943 † 01. August 2023

In Liebe und Dankbarkeit

**Deine Reinhild  
Dirk und Petra mit Finn Ole und Till Lasse  
Annika und Thomas mit Ella Marie**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, dem 01.09.2023, um 11.00 Uhr von der Kapelle des Kirchenfriedhofes Langenhagen, Karl-Kellner-Straße 78 B, 30851 Langenhagen, aus statt.

 Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Nach einem langen und erfüllten Leben  
bleibst du in unseren Gedanken  
und immer in unseren Herzen.

**Fritz Bleckert**  
\* 5. Juni 1929 † 5. August 2023

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

**Deine Herta  
Birgitt und Peter Burbliès  
Dominik Bleckert und Sabrina  
mit Emmi  
Niklas Burbliès und Laura  
mit Frida und Lotta**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 24. August 2023, um 14.00 Uhr in der Friedhofskapelle in Mellendorf, Auf dem Pfarrkampe, statt.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende für die Freiwillige Feuerwehr Mellendorf auf das Sonderkonto des Bestattungsinstitutes Schustereit, IBAN: DE 77 2505 0180 0910 2786 28 bei der Sparkasse Hannover, Kennwort: Fritz Bleckert.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

Plötzlich und unerwartet verstarb nach kurzer Krankheit  
meine liebe Schwester und Tochter

**Petra Brandt**  
geb. Wucherpfennig  
\* 26.02.1957 † 25.07.2023

Wir werden dich sehr vermissen.

In stiller Trauer  
**Dein Olli und Marion  
Deine Mama  
Deine Freundin Elke und Wolfgang  
sowie alle Verwandte und Bekannte**

Die Urnentrauerfeier findet am Freitag, dem 25. August 2023, um 14:00 Uhr in der Kapelle des Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen statt.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende an den ADFC Hannover e.V. IBAN: DE97 2508 0500 0000 9205 50 Verwendungszweck: Ortsgruppe Langenhagen Petra Brandt

**Margarete Weise**  
geb. Schuschies  
\* 5. August 1948 † 12. August 2023

In Liebe und Dankbarkeit

**Friedhelm  
Karsten und Marion  
Dennis**

30900 Wedemark, Kösliner Weg 8

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

In Trauer um

**Petra Angelika Brandt**

Beisitzerin  
Fahrrad-Club ADFC Ortsgruppe Langenhagen

Wir danken Dir  
für Deine Freundschaft und  
für Deinen Einsatz fürs bessere Radfahren.

**Dr. Reinhard Spörer, Ortsgruppensprecher  
Beisitzerinnen/Beisitzer und Mitglieder**


Ich habe meine geliebte Mutter

**Sybillle Menzel**  
geb. Binkel  
\* 05. Oktober 1951 † 13. August 2023  
verloren.

Sie ist ihren letzten Weg selbstbestimmt,  
mit Mut, Kraft und Würde gegangen.  
Ich werde sie schmerzlich vermissen.

**Dirk Menzel  
und alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 23.08.2023, um 15.00 Uhr in der Trauerfeierhalle des Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen statt.

 Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Nach langer schwerer Krankheit nehmen wir Abschied.

**Jutta Hainke**  
\* 12. Dezember 1937 † 4. August 2023

In Liebe und Dankbarkeit  
im Namen aller Angehörigen

**Dein Siegfried**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Tel: (05130) 52 71

Was du für uns gewesen, wissen wir allein,  
hab` Dank für deine Liebe unvergessen wirst du sein.

**Martin Möller**  
\* 29.1.1938 † 13.8.2023

In Liebe  
**Barbara und Henning  
Michael, Kerstin und Maren  
Wilma und Manfred**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 25. August 2023, um 14:00 Uhr in der Friedhofskapelle Elze statt.  
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.


Betreuung: Hebecker Bestattungen, Mittelstraße 16, 30900 Wedemark, Tel.: (05130) 2296

**Familienanzeigen  
im ECHO**

Marktplatz 5 im CCL  
30853 Langenhagen  
Tel. (0511) 72 80 80  
oder (0511) 973 66 35

E-Mail:  
service@langenhagener-echo.de  
service@wedemark-echo.de

Gestalten Sie Ihre private  
Anzeige einfach selbst!  
In unserem Online ServiceCenter  
unter **www.extra-verlag.de**  
finden Sie eine Auswahl  
interessanter Gestaltungsideen.



Wir sind traurig, dich zu verlieren. Erleichtert, dich erlöst zu wissen.  
Und dankbar mit dir gelebt zu haben.

In liebevoller Erinnerung an  
unsere Mutter, Schwiegermutter und Omi

**Ingrid Franke**  
geb. Gresel  
\* 17. Dezember 1941 † 4. August 2023

**Kerstin und Hinnerk Rosemeyer  
Marina Rosemeyer und Marvin Pfister**

Hinter den Höfen 15a, 30855 Langenhagen-Engelbostel

Die Beerdigung findet am Freitag,  
dem 25. August 2023, um 14.00 Uhr von der Kapelle des  
Engelbosteler Friedhofes, Alt-Engelbostel 106, aus statt.

Anstelle von Blumen und Kränzen bitten wir um eine  
Spende an die Deutsche Gesellschaft zur Rettung  
Schiffbrüchiger, IBAN: DE36 2905 0101 0001 0720 16  
bei der Sparkasse Bremen, BIC: GENODEM1GLS,  
Kennwort: Ingrid Franke.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

In Dankbarkeit für ein langes und erfülltes Leben nehmen wir Abschied von  
unsere Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Urgroßmutter

**Ingrid Franke**  
geb. Gresel  
\* 17. Dezember 1941 † 4. August 2023

Du wirst immer in unseren Herzen sein:

**Peter und Andrea  
Mareike und Jan Lorenz mit Jonte  
Saskia und Moritz**

Hinter den Höfen 15a  
30855 Langenhagen-Engelbostel

Die Beerdigung findet am Freitag,  
dem 25. August 2023, um 14.00 Uhr von der Kapelle des  
Engelbosteler Friedhofes, Alt-Engelbostel 106, aus statt.

Anstelle von Blumen und Kränzen bitten wir um eine  
Spende an die Hospizstiftung Langenhagen,  
IBAN: DE95 5206 0410 0006 6030 25 bei der Evangelische Bank,  
BIC: GENODEF1EK1, Kennwort: Ingrid Franke.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



Träger des Bundesverdienstkreuzes am Bande

Heinz „Heiner“ Peterburs

\* 10. Oktober 1944 † 13. August 2023

Unsere Augen sind voller Tränen und wir können es nicht begreifen. Die Lücke, die Du hinterlässt ist nicht zu schließen.

Die Spuren deines Lebens bleiben in unseren Herzen.

In Liebe und Dankbarkeit

Deine Christa

Tanja und Holger mit Lene

Simon und Franziska mit Mila sowie alle Angehörigen

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 24. August 2023, um 13.00 Uhr von der Friedhofskapelle in Hellendorf, Am Bostelberge, aus statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für uns alle.

Hermann Hesse

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa.

Heinz Mohlfeld

\* 13. Mai 1936 † 11. August 2023

In stiller Trauer

Deine Sieglinde

Heinz und Sabine mit Marius und Carolin

Heike und Bernd

Harald und Gudrun mit Marvin und Malte

Jörg und Anja mit Lilith

30900 Wedemark, Vorm Dorfe 2

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 23. August 2023, um 14.00 Uhr von der Friedhofskapelle in Gailhof, aus statt.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende für die Gailhofer Ortsvereine auf das Sonderkonto des Bestattungsinstitutes Schustereit, IBAN: DE 77 2505 0180 0910 2786 28 bei der Sparkasse Hannover, Kennwort: Heinz Mohlfeld

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark-Mellendorf, Tel: (05130) 5271

NAETHE

Das Langenhagener Bestattungshaus

Walsroder Str. 89 Tel.: 0511 72 59 55 55

www.naethe-bestattungen.de

Zu Lebzeiten hatten Sie doch auch eine Adresse und nach Ihrem Tod ?

Bei der anonymen Bestattung gibt es keinen ausgewiesenen Grabplatz. Vielleicht sind pflegefreie Gräber eine Alternative für Sie?

Reden wir darüber, wir beraten Sie gern.

BAUMGARTE

Bestattungen

Engelbostel, Heidestr. 11

0511 / 72 59 55 40

www.baumgarthe-bestattungen.de

LEBENSHILFE LANGENHAGEN WEDEMARK

NACHRUF

Niemand weiß, wann eine Reise endet. Wir sind dankbar für den gemeinsam zurückgelegten Weg.

Plötzlich und unerwartet müssen wir Abschied nehmen von

HEINZ PETERBURS

1. Vorsitzender der Lebenshilfe Wedemark e.V.

Gesellschafter der Lebenshilfe Langenhagen-Wedemark gGmbH

Ehemaliger Geschäftsführer

Träger des Bundesverdienstkreuzes

„Heiner“ Peterburs war ein uns sehr verbundener Freund und Unterstützer, der sich mit Herz und Engagement über Jahre bei uns eingebracht hat.

Die Geschäftsführung und der Betriebsrat der Lebenshilfe Langenhagen-Wedemark gGmbH mit allen Mitarbeitenden und Kund\*innen.

Lebenshilfe Wedemark e.V.

Lebenshilfe Langenhagen e.V.

Stiftung Lindenhof Langenhagen

Verwaltungsrat

DRALLE

Bestattungen

ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN

ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN

ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE

AUF WUNSCH HAUSBESUCHE

Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885

30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4

30161 Hannover, Dörnbergstraße 29

30655 Hannover, Podbielskistraße 223

30855 Langenhagen / Godshorn

Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18

www.dralle-bestattungen.de · info@dralle-bestattungen.de

BESTATTUNGsinstitut

KNOKE

• Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen

• Überführung

• Beerdigung auf allen Friedhöfen

• Bestattungsvorsorge

• Sterbegeldversicherung

• Erledigung sämtlicher Formalitäten

Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38

30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14

Steinmetzbetrieb

Borgwardt

Inh. Harald Boeck e.K.

Steintechniker, Steinmetz- und Steinbildhauermeister

Ernst-August-Str. 8, 29664 Walsrode, Tel. 05161 / 3104

GRABMALE · EINFASSUNGEN · HOFSTEINE · FINDLINGE

www.steinmetz-borgwardt.de

RICHARD EGGERS

GmbH

BESTATTUNGsinstitut

Tel. 0511 - 77 54 59

24 Std. Dienst

Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)

Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume

www.eggert-bestattungen.de

Bestattungsinstitut

Wilhelm Meyer

Inhaber: Dirk Pluschke

Telefon 05130 - 56 75

Tag & Nacht erreichbar

Wedemarkstraße 32 · 30900 Mellendorf

Wir haben die fachliche Qualifikation aber auch viel Herz und Verständnis für Sie und Ihre Anliegen.

Schustereit

BESTATTUNGEN

30900 Wedemark-Mellendorf · Wedemarkstraße 74

www.schustereit-bestattungen.de · mellendorf@schustereit-bestattungen.de

Telefon 05130 / 5271

DER FAMILIENBESTATTER

NORBERT NAETHE

ER WAR SO GERNE IN DEN BERGEN.

Ihre Wünsche liegen mir am Herzen.

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A · 30851 Langenhagen

Telefon 0511 77 953 999 · www.norbert-naethe-bestattungen.de

Damit Sie niemanden vergessen - informieren Sie mit einer Familienanzeige.



Hier beginnt  
**ZUHAUSE.**

MÖBEL  
**HEINRICH**

Lieber familiär!

# MÖBEL HEINRICH

Das Familienunternehmen von Nebenan.



Familie Struckmann, Geschäftsleitung

## Aus der Region, für die Region.

- ◆ Inhabergeführtes Familienunternehmen in der 3. Generation
- ◆ Über 65 Jahre Erfahrung
- ◆ Einer der größten Arbeitgeber & Ausbildungsbetriebe der Region
- ◆ Krisensicheres & stetig wachsendes Unternehmen
- ◆ Lebenslanger Kundendienst

Hey  
**Möbelprofi!**  
Montage, Verkauf...  
ganz egal! Komm in  
unser Team! m/w/d

Alle Infos unter  
[www.moebelheinrich.de/  
karriere](http://www.moebelheinrich.de/karriere)



## Mega SPAR-SOMMER

» DAS GROSSE FINALE «  
Nur noch bis zum 30.08.2023!

Bis zu  
**33%**  
AUF MÖBEL

Bis zu  
**55%**  
AUF KÜCHEN

**10%**<sup>1)</sup>

Ihr persönlicher Sommer-Sparvorteil

12 Monate keine Zinsen!

**0%**<sup>2)</sup>

Finanzierung

Weitere Infos finden Sie unter: [www.moebelheinrich.de/mega-spar-sommer](http://www.moebelheinrich.de/mega-spar-sommer)

1) Gültig bis zum 30.08.2023 auf Möbel und Küchen. Gilt nur für Neuaufträge, ausgenommen preisreduzierte Werbeware, mit Dauertiefpreis gekennzeichnete Ware und bereits reduzierte Ausstellungsstücke, die in unserer Ausstellung gekennzeichnet sind, Geschenkgutscheine, Gartenmöbel, Küchen-Elektrogeräte, Spülen, Armaturen, Küchenzubehörartikel und Möbel folgender Hersteller: Musterring, Gallery M, Schöner Wohnen, Joop, Henders & Hazel und Xoon. Diesen persönlichen Gutschein bitte ausschneiden und mitbringen. Keine Kombination mit weiteren Nachlässen. | 2) Finanzierung. Gültig bis zum 30.08.2023 ab einem Einkaufswert von 500,- Euro. Laufzeit der Finanzierung jeweils 12 Monate effektiver Jahreszins 0,0%, keine Gebühren. 13 - 24 Monate zu 2,99 % und 25 - 36 Monate zu 3,99 %. Weitere Laufzeiten auf Anfrage. Ein Angebot der TARGOBANK AG, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf. Bonität vorausgesetzt. Gilt nur für Neuaufträge. | \* Listenpreis | Alles Abholpreise. | Ohne Deko.

**BAD NENNDORF**  
Auf dem Wachtlande 2  
31542 Bad Nenndorf  
Tel.: 05723 947 - 0  
[nenn@moebel-heinrich.de](mailto:nenn@moebel-heinrich.de)

**ÖFFNUNGSZEITEN:** Montag - Freitag: 10.00 - 19.00 Uhr | Samstag: 10.00 - 18.00 Uhr

**HAMELN**  
Werkstr. 19  
31789 Hameln  
Tel.: 05151 6095 - 0  
[hameln@moebel-heinrich.de](mailto:hameln@moebel-heinrich.de)

**KIRCHLENGERN**  
Lübbecker Str. 137 - 143  
32278 Kirchlegern  
Tel.: 05223 98505 - 0  
[kirchl@moebel-heinrich.de](mailto:kirchl@moebel-heinrich.de)

Weitere Infos erhalten Sie  
unter [www.moebelheinrich.de](http://www.moebelheinrich.de)

Folgen Sie uns:  

MÖBEL  
**HEINRICH**